

RHÔNE

LE DÉPARTEMENT



LES **NUITS**  
2011

LONDRES PARIS  
BARCELONE  
MADRID LYON LA HAVANE  
COTONOU MONTREAL  
BAMAKO NEW YORK  
BERLIN TOKYO

du 7 juin  
au 30 juillet

les **nuits**  
de fourvière

RHÔNE

LE DÉPARTEMENT

# Le Département du Rhône

vous souhaite de bonnes  
Nuits de Fourvière

[www.rhone.fr](http://www.rhone.fr)

## ÉDITO

Comme chaque année, le Conseil Général du Rhône vous donne rendez-vous pendant deux mois sur cette colline de Fourvière où, depuis deux mille ans, bat le cœur de Lyon.

Rendez-vous avec le théâtre, la danse, le cirque, la musique, le cinéma mais d'abord et avant tout, rendez-vous festif, si tant est qu'en période de crise, la fête est une impérieuse nécessité, un précieux moment de joie dans la banalité de la vie.

L'équipe de Dominique Delorme a concocté pour vous un programme qui devrait satisfaire tous les publics car – faut-il le répéter encore – Les Nuits de Fourvière tiennent à leur spécificité. Non pas un festival thématique mais une palette de propositions où chacun peut trouver son compte... de bonheur.

En feuilletant les pages de ce programme, il serait bien étonnant que vous ne trouviez pas le vôtre... votre ou vos coups de cœur. Alors laissez-vous aller au désir de les partager avec les 120 000 spectateurs qui l'an dernier se sont laissés aller aux leurs.

Du 7 juin au 30 juillet, Les Nuits de Fourvière vous attendent.

Que volent les coussins comme autant d'étoiles dans un ciel d'été.

**Jean-Jacques Pignard,**  
Président des Nuits de Fourvière



Les Nuits de Fourvière, membre de France Festivals et de Zone Franche.



P R O M O T I O N I M M O B I L I È R E

# Des Nuits de la Confluence aux Nuits de Fourvière ...



42 quai Rambaud - Docks de Lyon - 69286 LYON Cedex 02 - Tél. : 04 72 07 62 63 - Fax : 04 72 07 65 66

[www.groupecardinal.com](http://www.groupecardinal.com)

## SOMMAIRE

- 04 we were horses
- 07 Galop arrière
- 08 I Am the Wind
- 10 Des nuits et des musées
- 12 Toutaristophane par Serge Valletti
- 14 AaRON  
Yodelice  
Milkymee
- 15 Zazie  
Florent Marchet
- 16 Les Nègres
- 18 Angélique Kidjo  
L'Orchestre Poly-Rythmo de Cotonou  
Gangbé Brass Band
- 19 Le Condamné à mort  
Jeanne Moreau, Étienne Daho
- 20 Une flûte enchantée
- 23 Agnes Obel
- 24 Psy
- 26 La Salle d'attente
- 28 Romanès, Cirque Tzigane
- 30 Ateliers d'initiation aux arts du cirque
- 33 Miouzik papillon
- 34 Hommage à Nougaro  
Musica Nuda
- 37 AfroCubism  
Omara Portuondo & Chucho Valdés
- 38 Anæsthesia
- 40 Carmina Burana
- 43 Cristina Branco  
Antonio Zambujo
- 44 Rain Dogs revisited
- 46 Arctic Monkeys  
Tame Impala
- 48 Jack Johnson  
Charles Pasi
- 49 Catherine Ringer  
Bumcello
- 50 Cocoon  
Junip
- 51 Joshua Redman/Brad Mehldau Duo
- 52 Battle Breakdance
- 54 Beirut  
Moriarty  
Villagers
- 55 Texas  
Medi
- 57 Calogero Symphonique
- 59 Sting *Symphonicity*
- 60 Yael Naim  
Angus & Julia Stone  
Alina Orlova
- 61 Two Door Cinema Club  
The Dø  
King Charles
- 62 Tiken Jah Fakoly  
Dub Inc.
- 63 Bryan Ferry  
Keren Ann
- 64 Lou Reed
- 65 Paolo Conte
- 66 Danyel Waro  
Davy Sicard
- 67 Erykah Badu  
Sly Johnson
- 68 Éclat final
- 70 PRODUCTIONS, TOURNÉES
- 72 NUITS PRATIQUES
- 76 LE BAR ET LA BOUTIQUE
- 77 LE VILLAGE
- 79 LES NUITS DURABLES
- 89 LES NUITS SUR LE WEB
- 92 BILLETTERIE

Danse, Théâtre équestre

# we were horses

Création Carlson / Bartabas

CCN Roubaix Nord-Pas de Calais

Académie du spectacle équestre de Versailles

Deux créateurs dans la passion de leur art, Carolyn Carlson et Bartabas, mêlent leurs univers qui se rejoignent dans la force de la danse et de la magie visuelle, tout naturellement.

La première amène sa poésie en mouvement incarnée par sa compagnie et le second une énergie fascinante portée par une Académie du spectacle équestre évoluant comme un corps de ballet. Tous deux sont dans l'instinct, la sensibilité, et l'accomplissement dans la création mue par une nécessité profonde et intérieure. Nul besoin d'expliquer. L'évidence du geste artistique s'impose.

Les regards se mêlent et s'enrichissent pour l'expérience inédite d'orchestrer ensemble par la grâce et la puissance douze écuyers et seize danseurs. La répétitivité de *Music in Twelve Parts* de Philip Glass fait écho aux tours infinis des chevaux autour des humains, faisant surgir une spirale hypnotique évoquant la transe.

*Chevaux à la beauté, la liberté, la grâce sauvages*

*Qui nous rapprochent de notre inconscient*

*Galopant vers les mystères de notre âme qui s'envole*

*Le chevalier médiéval poursuivant sa quête sur sa monture est une image du chemin vers le voyage intérieur et spirituel*

*Quand le sauvage rencontre le dompté*

*Quand l'inébranlable rencontre la grâce*

*Quand le cheval rencontre l'homme*

*Quand l'homme se libère de son harnachement*

*Quand l'instinct partagé devient la quête de liberté.*

Carolyn Carlson

*J'ai vu parfois dans le regard du cheval, la beauté inhumaine d'un monde d'avant le passage des hommes.*

Bartabas

avec le soutien de  
BANQUE POPULAIRE  
LOIRE ET LYONNAIS



## Création 2011

Direction artistique

Carolyn Carlson et Bartabas

Musique

Philip Glass *Music in Twelve Parts*

Assistants artistiques

Henri Mayet, Anne Perron

Danseurs du Centre

Chorégraphique National

Roubaix Nord-Pas de Calais

Chinatsu Kosakatani

Céline Maufroid

Sara Orselli

Sara Simeoni

Alessandra Vigna

Hana Ahti

Caroline Finn

Antonia Vitti

Jacky Berger

Yutaka Nakata

Brahim Bouchelaghem

Juha Marsalo

Riccardo Meneghini

Nicolas Héraud

Carmelo Scarcella

Lazare Huet

Écuyers de l'Académie

du spectacle équestre de  
Versailles

Laure Guillaume

Emmanuel Dardenne

Emmanuelle Santini

Alexandra Buzon

Anna Koslovskaya

Emilie Tallet

Marie-Charlotte Tura-Dubois

Coline Le Clainche

Jeanne Linguinou

(distribution en cours)

Lumières Freddy Bonneau

assisté de Thierry Schouteten

Costumes Chrystel Zingiro

en collaboration avec

Yannick Laisné

Mardi 7 juin, 22h

Mercredi 8 juin, 22h

Vendredi 10 juin, 22h

Samedi 11 juin, 22h

PLEIN TARIF: 33€

TARIF JEUNES: 28€



**LE CASINO PARTOUCHE LE PHARAON**

partenaire historique du Festival

les **nuits**  
de fourvière

**MACHINES À SOUS • JEUX DE TABLE • RESTAURANTS • SPECTACLES**  
CITÉ INTERNATIONALE - 70, QUAI CHARLES DE GAULLE - 69006 LYON • TÉL. 04 78 17 53 53

**PHARTOUCHE**  
Jeux & Divertissements

JOUER COMPORTE DES RISQUES : ENDETTEMENT, DÉPENDANCE...  
APPELEZ LE 09 74 75 13 13 (APPEL NON SURTAXÉ).

Cinéma

En écho au spectacle *we were horses*

# Galop arrière

Un film de Bartabas

*Avec ce film, j'ai voulu dans un galop arrière  
me retourner et me visiter avec curiosité.  
Tracer un parcours initiatique comme une mise  
en abyme et essayer de livrer ce que j'ai trop  
longtemps déguisé en force.*

Bartabas

Longtemps tenu pour une utopie équestre, le galop arrière exige du cheval et de son cavalier une complicité et une maîtrise inouïes, ainsi que l'exceptionnelle capacité de reculer sans cesser de faire face. Il était donc naturel que Bartabas, pour évoquer l'ensemble de son parcours et celui du Théâtre Zingaro, choisisse cet intitulé altier et de singulière perspective : une manière de remonter le temps sans revenir sur ses pas. Car il s'agit bien d'explorer et de ressusciter ici vingt-cinq ans d'aventures artistiques. La fougue furieuse des *Cabarets*, les défis d'*Opéra*, la magie de *Chimère*, la pure beauté d'*Éclipse*, la célébration douloureuse de *Triptyk*, la méditation active de *Loungta*, le déboulé iconoclaste de *Battuta*, tout est là, et pourtant un surcroît d'histoire secrète, intime, entr'aperçue s'écrit, qui use des mots des poètes pour dire le sens d'une vie hors norme, risquée, irréductible, inspirée. Une vie définitivement en forme de destin cavalier.

Séance le jeudi 9 juin, 19h  
au cinéma Comœdia  
13 av. Berthelot, Lyon 7<sup>e</sup>

PLEIN TARIF : 8,30€  
TARIF RÉDUIT : 6,50€

[billetterie au guichet du cinéma uniquement]



Textes d'après *Stèles, Peintures*  
et *Équipée* de Victor Segalen  
dits par Bartabas

Extraits de poèmes  
*Zingaro, suite équestre* d'André Velter

Production  
MK2TV, Arte France et Théâtre Zingaro  
avec la participation d'Equidia

Le film sera présenté par Bartabas  
Les spectateurs de *we were horses*  
bénéficieront du tarif réduit sur présentation  
de leur billet de spectacle.

En partenariat avec le cinéma  
**comœdia**



Théâtre

# I Am the Wind

Jon Fosse, texte anglais Simon Stephens

Patrice Chéreau

Thierry Thieû Niang

Le vent menaçait, il s'est levé soudain. Ils sont deux sur un fragile bateau : une promenade en mer, un arrêt dans une crique, un verre de schnaps, un peu de nourriture. Et voici que l'un d'eux décide de pousser plus loin, vers la haute mer. Et nous sommes en haute mer –déjà cela : figurer sur une scène de théâtre le voyage, le trajet, les îles au large, le brouillard et l'océan, calme et bientôt menaçant. Figurer dans un même mouvement la traversée du chenal et l'ombre de la dépression maintenue à distance et qui revient à toute force ; la fraternité –l'amour ?–, qui devient peu à peu intenable, de si peu de poids, jusqu'à l'accident final qui apportera le calme et la paix, la *légèreté* enfin.

Un voyage à l'intérieur de deux vies entremêlées, une odyssée, un chemin paradoxal vers l'apaisement.

Patrice Chéreau

## Création 2011

### Avec

Tom Brooke  
Jack Laskey

Texte anglais  
Simon Stephens

Mise en scène  
Patrice Chéreau

Collaboration artistique  
Thierry Thieû Niang

Décor  
Richard Peduzzi

Costumes  
Caroline de Vivaïse

Lumières  
Dominique Bruguère

Conception sonore  
Éric Neveux

EN ANGLAIS  
SURTITRÉ EN FRANÇAIS

Mercredi 15 juin, 22h  
Jeudi 16 juin, 22h  
Vendredi 17 juin, 22h  
Samedi 18 juin, 22h

PLEIN TARIF : 27€  
TARIF JEUNES : 23€



# Des nuits et des musées

Quiconque s'est promené sur le site archéologique de Fourvière a pris soin de remarquer les deux canons de lumière qui scrutent le Grand Théâtre et font corps avec la colline. Si l'on doit à Édouard Herriot l'exhumation du Grand Théâtre fruit d'un long chantier de fouilles entamées en 1933, c'est à l'architecte Bernard H. Zehruss que revient la conception en 1975 – en parfait dialogue avec le site antique – du Musée gallo-romain de Fourvière, fait de béton, creusé à flanc de colline en surplomb des théâtres. Au sud, à quelques trente kilomètres de là, sur la rive droite du Rhône, le site archéologique de Saint-Romain-en-Gal constitue avec celui de Fourvière, le plus grand ensemble consacré à la civilisation gallo-romaine en France. Avec une architecture plus récente, plus aérienne, le Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal, conçu sur pilotis par Chaix et Morel, abrite des collections sur l'histoire de la Vienne antique. L'ensemble a de quoi séduire. C'est sans doute la raison pour laquelle Hélène Lafont-Couturier, directrice des deux musées et Dominique Delorme, directeur des Nuits de Fourvière, ont souhaité s'associer pour présenter trois créations dans ces musées.

## *Toutaristophane* par Serge Valletti

Mise en espace Georges Lavaudant (voir p.12)

Quand Serge Valletti raconte son projet de réécriture et d'adaptation des onze pièces d'Aristophane, premier auteur comique de l'histoire du théâtre, le lien s'établit de manière instantanée avec la principale richesse des musées archéologiques : les textes de l'antiquité. Deux des onze textes seront présentés en 2011 : *Lisette* d'après *Lysistrata* au Musée gallo-romain de Fourvière et *Reviennent les lucioles !* d'après *Les Grenouilles* au Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal. Deux soirées singulières où Jean-Pierre Adam, archéologue et Serge Valletti, auteur, nous feront déambuler à travers les collections jusqu'au lieu des représentations à l'issue desquelles spectateurs et artistes se retrouveront autour d'un repas dans le Musée.

*Lisette* d'après *Lysistrata*, vendredi 17 juin, 20h.

Musée gallo-romain de Lyon - Fourvière, 17 rue Cléberg - Lyon 5<sup>e</sup>

*Reviennent les lucioles !* d'après *Les Grenouilles*, samedi 18 juin, 20h.

Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal - Vienne, Rte départementale 502- 69560 Saint-Romain-en-Gal

## *La Salle d'attente*, librement adapté de *Catégorie 3.1* de Lars Norén

Mise en scène Krystian Lupa (voir p.26)

La nouvelle création théâtrale de Krystian Lupa, *La Salle d'attente* est une adaptation de *Catégorie 3.1* de Lars Norén. Les personnages – des marginaux – peuplent Sergels torg, une place au centre de Stockholm, dont la matière première est le béton. L'immense nef de soixante et un mètres de long à l'esthétique marquée, qui abrite le lapidaire et les expositions temporaires du Musée gallo-romain de Fourvière, s'est immédiatement imposée comme décor.

28. 29. 30 juin, 19h, 1<sup>er</sup>. 2 juillet, 18h30.

Musée gallo-romain de Lyon - Fourvière

# Toutaristophane

par Serge Valletti

Mise en espace Georges Lavaudant

*Lisette* d'après *Lysistrata*

*Reviennent les lucioles !* d'après *Les Grenouilles*

J'ai toujours été intrigué par la présence des *Plaideurs* parmi les douze pièces de Jean Racine. Je me demandais pourquoi quelqu'un qui excellait dans la tragédie avait éprouvé le besoin d'écrire une comédie, et une seule. Quand j'ai su qu'elle était inspirée d'Aristophane je m'y suis intéressé de plus près et me suis aperçu qu'elle était inspirée seulement de la première partie des *Guêpes*. Alors ma question est devenue : pourquoi Racine a-t-il rejeté la seconde partie des *Guêpes* d'Aristophane ?

C'est ainsi que je suis entré dans l'univers incroyablement moderne d'Aristophane. J'ai eu envie de l'adapter, de le transposer, de l'actualiser car non seulement tous les thèmes qu'il aborde nous concernent toujours aujourd'hui, mais ils sont la matrice de tout le théâtre comique qui viendra après lui.

Le but que je me fixe est de rendre palpable pour le public le rire presque organique qu'Aristophane souhaitait.

Ma pièce *Reviennent les lucioles !* adaptée des *Grenouilles* fait ressortir un duo époustouflant de personnages comiques du début à la fin de la pièce. L'un est le dieu Dionysos, l'autre est son homme à tout faire, son esclave, son serviteur. On reconnaît immédiatement les rapports de Don Juan et Sganarelle, de Puntilla et son valet Matti, de Laurel et Hardy ou même d'Astérix et Obélix. Leur épopée qui dure le temps de la représentation théâtrale les fait passer par tous les rapports maîtres/esclaves qu'on puisse imaginer, c'est l'amour/haine, c'est la rivalité/complicité et c'est une machinerie comique réglée au millimètre.

En débarrassant le texte de toutes les références qui sont inconnues du public d'aujourd'hui et tout en respectant aveuglément le tempo dramaturgique, je retrouve à travers les vingt-cinq siècles qui nous séparent de la création de cette pièce, l'originale invention du maître Aristophane. En ce moment je travaille sur *Lysistrata* et je découvre jour après jour le mécanisme de cette pièce. On connaît le thème de la grève du sexe qu'organisent les femmes pour ramener la paix ! Mais on connaît moins la façon dont Aristophane, grâce à l'utilisation d'un langage torturé, met en valeur notre incompréhension des étrangers ! Oui bien sûr il faut faire la paix, mais le problème c'est qu'il faut la faire avec des gens qui ne parlent pas comme nous et qui ne comprennent absolument pas ce qu'on leur dit ! Vaste programme sujet à bien des malentendus ! Bien entendu !

Serge Valletti, février 2011.

Serge Valletti © Serge Alvarez



Vous serez enfermés  
à l'intérieur des musées,  
la nuit, avec Serge Valletti,  
Georges Lavaudant  
et les comédiens, Aristophane,  
Lysistrata, Dionysos, Hercule,  
Pasolini, Fellini et Jean-Pierre  
Adam, archéologue...  
Chacun jouera son rôle  
et à la fin tout le monde  
dînera ensemble.

## Création 2011

Mise en espace  
Georges Lavaudant  
Texte  
Serge Valletti

Avec  
Distribution en cours

En présence de  
Jean-Pierre Adam,  
architecte et archéologue  
et Serge Valletti, auteur

*Lisette*  
d'après *Lysistrata*  
+ visite guidée  
+ représentation  
+ dîner au musée

Vendredi 17 juin, 20h

Musée gallo-romain  
Lyon-Fourvière

*Reviennent les lucioles !*  
d'après *Les Grenouilles*  
+ visite guidée  
+ représentation  
+ dîner au musée

Samedi 18 juin, 20h

Musée gallo-romain  
Saint-Romain-en-Gal - Vienne

PLEIN TARIF : 35 €  
TARIF JEUNES : 27 €

 Nombre de places limité

Musique

# AaRON Yodelice Milkymee



Yodelice © Elliott Bliss

Un certain romantisme, intime et tourmenté, hante la musique d'AaRON. On le sentait dès leur tube, *U-Turn (Lili)*, découvert sur la bande originale de *Je vais bien, ne t'en fais pas*. Ce romantisme inclassable préfère le libre cours de compositions sinueuses plutôt que de classiques structures en couplets-refrain ; il peut aussi bien apparaître dans la nudité d'une chanson en piano-voix que dans les orages d'arrangements électroniques vertigineux. Le groupe a sorti l'an dernier un très ambitieux deuxième album, *Birds in the Storm*, confirmant qu'il cultive un jardin bien à lui au sein de la scène française.

Yodelice, deuxième vie artistique de l'auteur, compositeur et arrangeur Maxim Nucci, a d'abord emmené sa silhouette de troubadour folk, chapeau à plume et larme dessinée sur la joue, sur les scènes françaises en première partie de Ayo ou Vanessa Paradis. L'accueil enthousiaste du public s'est confirmé avec la sortie d'un premier disque, *Tree of Life*, et surtout le triomphe du single *Sunday With a Flu*. Poétique, légère, artisanale, matinée de blues, la musique de Yodelice trace sa route vagabonde sur son nouvel album : *Cardioïd*.

En première partie, la révélation lyonnaise Milkymee et ses chansons folk-rock entre douceur et rage, aux textes riches et empreints de féminisme.

Dimanche 19 juin, 20h30

TARIF : 29€



AaRON © Vanessa Filho

Musique

# Zazie Florent Marchet

Une tornade s'annonce au tournant du solstice d'été. Une petite année a suffi à Zazie pour composer sept albums de sept morceaux chacun. À chaque jour de la semaine son hymne pop ou électro, énergique ou zen. En une vie, l'artiste a réussi ce que d'autres feraient en sept : auteur, compositeur, interprète... Ses tubes allument le feu sur les ondes, tout comme ceux écrits pour ses amis chanteurs. Sous sa plume et sa voix, les mots de tous les jours s'offrent une entêtante musicalité. Et au plaisir auditif s'ajoute le plaisir cérébral de sa non-langue de bois bien aiguisée. Dans son dernier album, elle claironne faire venir la pluie en dansant pieds nus. Même sous les trombes d'eau, qu'importe : une belle *Zizanie*, cela ne se rate pas !

Un autre talent, lauréat du prix de l'Académie Charles Cros, contera nos quotidiens doux-amers. Avec sa pop faussement innocente, Florent Marchet prouve avec tact qu'à Courchevel existent bien des désillusions.

Lundi 20 juin, 21h

TARIF : 45€



Florent Marchet © Mathieu Dorbont

Zazie © Laurent Sroussi





Franck Behanzin © Emmanuel Daumas

Théâtre

# Les Nègres

Jean Genet

Emmanuel Daumas

En 2006, je me penche sur *Les Nègres* de Genet.

Je suis fasciné par les phrases, la structure de la pièce : une mise en abyme à l'infini, un hymne au Théâtre qui se déconstruit sans cesse, des adresses au public qui côtoient des moments où celui-ci est complètement oublié, des accidents, des surprises, de la trivialité et du sublime, le tour de force d'arriver à écrire une clownerie sur une des plus grandes barbaries de l'histoire du monde : le rapport entre les Noirs et les Blancs.

Et fasciné par les images que Jean Genet propose, suggère : une lumière très vive de néons, des Noirs en fracs et robes de soirée très pailletées du plus grand mauvais goût qui alternent entre danse africaine et menuet de Mozart et des noirs maquillés en blancs avec nos costumes traditionnels français : la robe d'église, la robe de juge, la robe de reine etc. Ça me donne envie d'aller en Afrique, voir si je peux travailler là-bas.

Par un concours de circonstances, je me retrouve au Bénin, à Cotonou. Par hasard au Dahomey, la porte de l'esclavage ; l'endroit quasi-mythique où Genet situe sa pièce...

Voilà le désir initial : partager avec l'Afrique dont je ne sais rien ce petit bout de vérité universelle. Dire sous le ciel africain cette mystification du corps noir et cette satire de notre édifice culturel occidental, arrogant, factice, immense et grotesque. Je réunis un petit groupe, on commence à travailler. Il faut que j'arrive à répondre aux questions qui se posent cinquante ans après l'écriture de la pièce, cinquante ans après la décolonisation.

Ne travailler qu'avec des Africains ?

Mélanger des noirs d'Afrique et des noirs de France ?

Tous se mélanger... se mettre au même endroit, avec juste le poème entre nous et se rire des couleurs !

Emmanuel Daumas

HOMMAGE À JEAN GENET  
NUITS AU BÉNIN

Création 2011

**Mise en scène**  
Emmanuel Daumas

**Avec**  
Franck Behanzin :  
Ville de Saint-Nazaire  
O. Humbert Boko : Archibald  
Eliane Chagas : Félicité  
Isidore Dokpa : Le Gouverneur  
Alfred Fadonougbo : Le Juge  
Nathalie Hounvo Yekpe : Vertu  
Guy Ernest Kaho : Le Missionnaire  
Mathieu Koko : Village  
Carole Lokossou : Bobo  
Joël Lokossou : Diouf  
Sophie Metinhoue : Neige  
Jean-Louis Kedagni : Le Valet  
Marie-Sohna Conde : La Reine

**Lumières** Bruno Marsol  
**Son** Isabelle Fuchs  
**Costumes** Cara Marsol

**Scénographie**  
Bruno Marsol  
Benoît Fincker  
**avec l'aide de**  
Katrijn Baeten  
Saskia Louwaard  
**Régie technique**  
Manuella Mangalo  
Benoît Fincker

**Lundi 20 juin, 19h30**  
**Mardi 21 juin, 20h30**  
**Mercredi 22 juin, 19h30**  
**Jeudi 23 juin, 19h30\***  
**Vendredi 24 juin, 20h30**

\* la représentation du jeudi sera suivie d'une rencontre avec les artistes

PLEIN TARIF : 20€  
TARIF JEUNES : 15€

en collaboration avec  
**LE POINT DU JOUR**  
THÉÂTRE  
LYON  
7 rue des Aqueducs, Lyon 5<sup>e</sup>

Théâtre du Point du Jour 17

# Angélique Kidjo

## L'Orchestre Poly-Rythmo de Cotonou Gangbé Brass Band

En écho au spectacle *Les Nègres* de Jean Genet créé à Cotonou (voir p. 17), trois générations de chanteurs et musiciens béninois proposeront des versions live de leurs morceaux à l'euphorie contagieuse sous le regard bienveillant de la divine Angélique Kidjo, marraine de ces Nuits au Bénin.

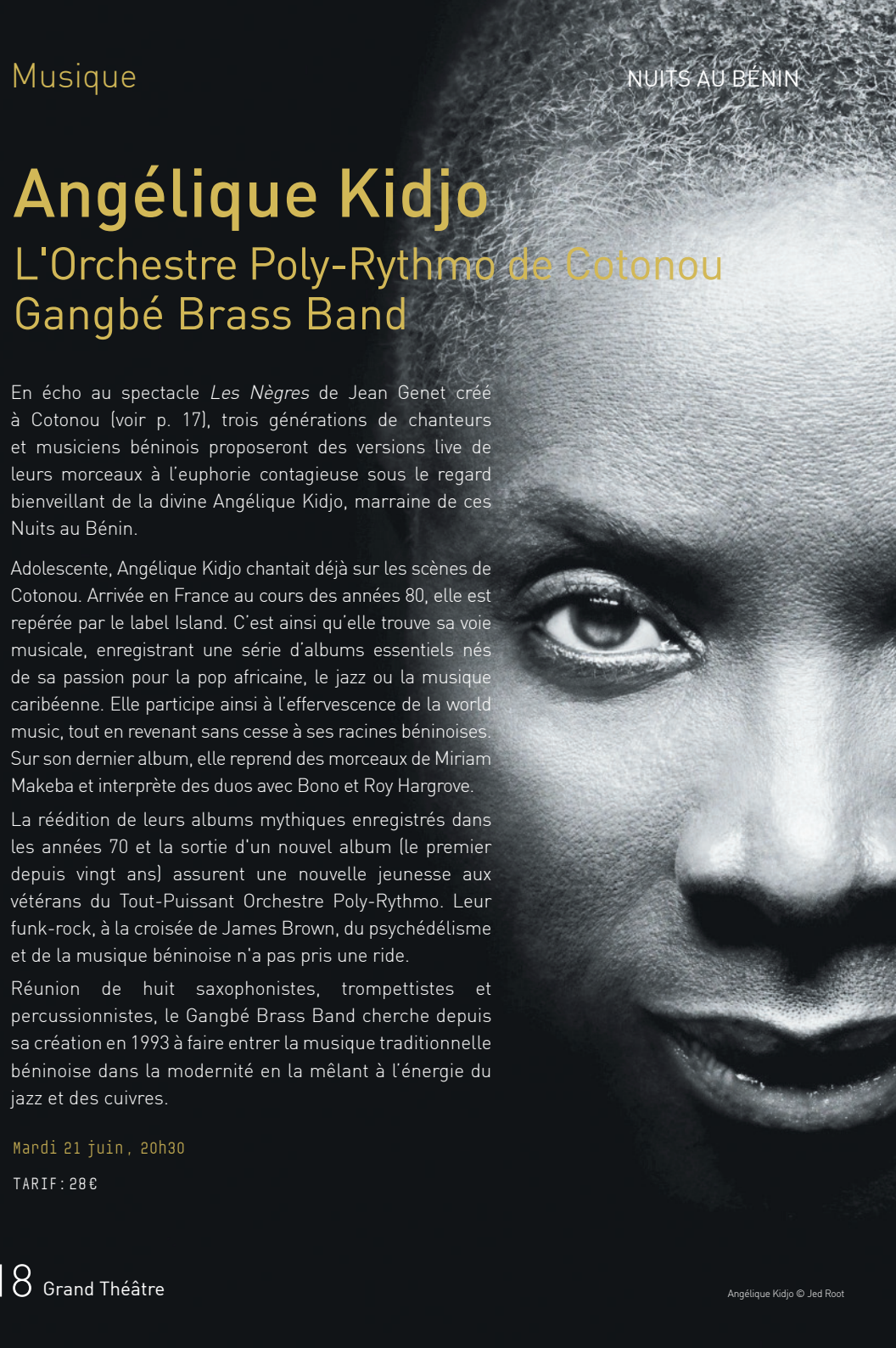
Adolescente, Angélique Kidjo chantait déjà sur les scènes de Cotonou. Arrivée en France au cours des années 80, elle est repérée par le label Island. C'est ainsi qu'elle trouve sa voie musicale, enregistrant une série d'albums essentiels nés de sa passion pour la pop africaine, le jazz ou la musique caribéenne. Elle participe ainsi à l'effervescence de la world music, tout en revenant sans cesse à ses racines béninoises. Sur son dernier album, elle reprend des morceaux de Miriam Makeba et interprète des duos avec Bono et Roy Hargrove.

La réédition de leurs albums mythiques enregistrés dans les années 70 et la sortie d'un nouvel album (le premier depuis vingt ans) assurent une nouvelle jeunesse aux vétérans du Tout-Puissant Orchestre Poly-Rythmo. Leur funk-rock, à la croisée de James Brown, du psychédéisme et de la musique béninoise n'a pas pris une ride.

Réunion de huit saxophonistes, trompettistes et percussionnistes, le Gangbé Brass Band cherche depuis sa création en 1993 à faire entrer la musique traditionnelle béninoise dans la modernité en la mêlant à l'énergie du jazz et des cuivres.

Mardi 21 juin, 20h30

TARIF : 28€



Angélique Kidjo © Jed Root

# Le Condamné à mort

Jean Genet

Jeanne Moreau et Étienne Daho

Depuis soixante-dix ans, la prose de Jean Genet préserve sa troublante et provocatrice poésie, enchantée aujourd'hui par les voix de Jeanne Moreau et Étienne Daho. *Le Condamné à mort* s'impose comme une déclaration d'amitié de Jean Genet à Maurice Pilorge. L'écrivain fut incarcéré pour quelques sordides vols, Pilorge guillotiné pour le crime d'un amant. Tous deux enfants abandonnés et passionnés de chair, ni l'un ni l'autre ne s'est rencontré. Genet, inspiré de coupures de presse judiciaire, fantasma sa rencontre avec l'assassin à la prison de Saint-Brieuc, sous de moites nuées de cigarettes. Datée de 1942, cette première œuvre connue du poète sublime le destin avorté du criminel et ses amours homosexuelles. Les alexandrins s'échauffent à mesure que la virilité jaillit des corps tatoués et des uniformes de matelots. Depuis l'automne dernier, *Le Condamné à mort* a séduit deux nouvelles voix : celle parlée de Jeanne Moreau et celle chantée d'Étienne Daho. Des notes épurées, des interludes avec pour seule musique les mots, une gravité somme toute légère : duo gagnant pour cette lecture intégrale du poème avec de beaux arrangements d'Étienne Daho, fidèles à la mise en musique originale d'Hélène Martin (1962). Elle fut alors soutenue par Jean Genet. Le souvenir de Maurice Pilorge est condamné à enchanter encore longuement nos ouïes et nos esprits.



© Karim Sadli

DURÉE : 50 min.

Mercredi 22 juin, 21h

TARIF : 25€

Interprété par Jeanne Moreau et Étienne Daho

Musique Hélène Martin

Arrangements Étienne Daho

Musiciens Philippe Entressangle (batterie),  
Marcello Giuliani (basse), François Poggio (guitare),  
Dominique Pinto (violoncelle), Édith Fambuena (guitare)

Opéra

# Une flûte enchantée

d'après Wolfgang Amadeus Mozart

Librement adaptée par Peter Brook, Franck Krawczyk  
et Marie-Hélène Estienne

Mozart, prêt à nous jouer des tours, nous accueille avec un sourire malicieux, cherchant à nous sortir de notre torpeur. Nous allons vers lui bras grands ouverts, avec cette impudence qui cache en fait un profond amour et respect pour le monde qu'il nous ouvre.

Cette *Flûte* est loin d'être celle qu'on peut attendre. La panoplie habituelle d'effets scéniques, le symbolisme ne font pas partie du voyage. À leur place le public trouve un Mozart éternellement jeune, entouré de jeunes chanteurs talentueux, prêts à improviser, transposer, explorer de nouvelles couleurs, de nouvelles formes. Une *Flûte* légère et effervescente, où la proximité du jeu permet au spectateur d'entrer dans la magie et la tendresse de l'œuvre. Cette *Flûte* rejoint, dans sa démarche, ses sœurs *Carmen* et *Les Impressions de Pelléas*.

Peter Brook,  
Franck Krawczyk  
et Marie-Hélène Estienne

Mise en scène Peter Brook  
Lumières Philippe Vialatte  
Piano [en alternance]  
Franck Krawczyk, Matan Porat

Avec [en alternance]  
Adrian Strooper, Antonio Figueroa  
Jeanne Zaepffel, Agnieszka Slawinska  
Malia Bendi-Merad, Leïla Benhamza  
Dima Bawab, Betsabée Haas  
Thomas Dolié, Virgile Frannais  
Luc Bertin-Hugault, Patrick Bolleire  
Raphaël Brémard, Jean-Christophe Born  
Comédiens  
William Nadylam, Abdou Ouologuem

Réalisation des costumes  
Hélène Patarot  
avec l'aide d'Oria Puppo  
Régisseur plateau  
Arthur Franc  
Habilleuse  
Alice François  
Surtitres  
Pierre-Héli Monot

Conseiller artistique Christophe Capacci  
Travail corporel Marcello Magni  
Chef de chant Véronique Dietschy  
Magie Célio Amino

Coproduction C.I.C.T. / Théâtre des Bouffes du Nord,  
Festival d'Automne à Paris, Attiki Cultural Society (Athènes),  
Musikfest Bremen, Théâtre de Caen, MC2 : Grenoble,  
Barbican (Londres), Les Théâtres de la Ville de Luxembourg,  
Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa,  
Lincoln Center Festival (New York).

DURÉE : 1h35

Jeudi 23 juin, 22h  
Vendredi 24 juin, 22h  
Samedi 25 juin, 22h  
Dimanche 26 juin, 22h

PLEIN TARIF : 32€  
TARIF JEUNES : 28€

William Nadylam © Pascal Victor / ArtCompart

# Télérama

partenaire de votre événement  
partenaire de votre émotion



[www.telerama.fr](http://www.telerama.fr)

Musique

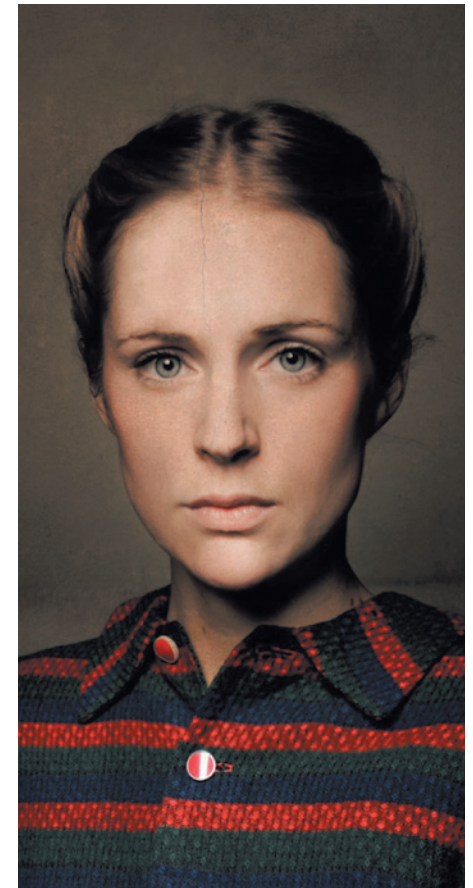
## Agnes Obel

Tout en délicat mystère, les mélodies de cette chanteuse et pianiste danoise se sont immiscées au point de transformer son premier album, *Philharmonics*, en phénomène surprise.

Autant marquée par les miroitements de Debussy et de Satie, que par la féminité folk de Joni Mitchell, Agnes Obel nous saisit avec grâce. Émigrée à Berlin, cette blonde aux yeux marine joue d'une mélancolie sans pathos, d'une sensibilité sans mièvrerie. Pas de grand orchestre dans *Philharmonics*, son premier album, mais, étymologiquement, l'amour (philo) de la musique et des harmonies (harmonia) d'une sirène nordique dessinant des ritournelles comme autant d'éloges troublants de l'ellipse et de la délicatesse. En peu de notes, la belle Obel trouve la clé de thèmes au charme enfantin et nostalgique. À l'occasion, un nuage de guitare ou de cordes décore ces délicieuses rêveries peuplées d'amoureux indécis, d'animaux, de rivières et de forêts profondes. Accompagnée en concert d'une amie violoncelliste, cette entêtante discrète fait frissonner l'intimité de son jardin secret.

Lundi 27 juin, 21h

TARIF : 25€



© Mali Lazell



Nouveau Cirque Montréal

# Psy

Les 7 doigts de la main

Depuis 2002 et en quatre créations, la compagnie canadienne Les 7 doigts de la main séduit le monde entier et rajeunit avec succès les codes du cirque. Les sept cofondateurs de la troupe ont voulu, selon l'expression consacrée « comme les cinq doigts de la main », équilibrer leurs forces et talents pour édifier un délicieux cirque aux saveurs actuelles. Avec sa bande-son trip-hop, *Psy*, ou comment dédramatiser, entre jongleries et périlleuses acrobaties, les névroses de l'homme, chorégraphié et mis en scène par Shana Carroll, succède aux univers délurés des précédents spectacles : le cabaret de *La Vie*, le bunker de *Traces* et le loft de *Loft*.

Il était une fois dans un royaume pas si lointain Danny le maniaco-dépressif, Lily l'agoraphobe, George le paranoïaque ou encore Jacques l'hypocondriaque... Au total, onze hommes et femmes, héros d'un univers épuré mais kaléidoscopique, tiraillés entre rêves et névroses. Bienvenue dans le joyeux monde de *Psy*, tableau contemporain, haut en mouvements de drôles d'esprits, les nôtres. Jonglerie, roue allemande, corde aérienne, planche sautoir, trapèze : les onze artistes, tous diplômés de prestigieuses écoles circassiennes et descendants du Cirque du Soleil épatent par leur maîtrise des grands classiques de la piste aux étoiles. Ils éveillent les vocations des plus jeunes et l'humour des adultes. Attention, tous ces individus sont extrêmement pathogènes, observez-les quelques secondes : vos regards et votre énergie seront contaminés jusqu'à la dépendance par leur drôle de cirque.

**Production et direction artistique**  
Les 7 doigts de la main  
**Mise en scène, scénario et chorégraphie**  
Shana Carroll  
**Assistante à la mise en scène**  
Isabelle Chassé  
**Entraîneur acrobatique**  
Sébastien Soldevila

**Avec**  
Guillaume Biron  
Héloïse Bourgeois  
Mohamed Bouseta  
André Farstad  
Danica Gagnon-Plamondon  
Naël Jammal  
Olga Kosova  
Florent Lestage  
Tom Proneur-Orsini  
Julien Silliau  
William Underwood

**DURÉE**: 2H05  
(entracte de 25 minutes)

**Mardi 28 juin, 22h**  
**Mercredi 29 juin, 22h**  
**Jeudi 30 juin, 22h**

**PLEIN TARIF**: 25€  
**TARIF -26 ans**: 20€  
**TARIF -12 ans**: 15€

# La Salle d'attente

Librement adapté de Catégorie 3.1' de Lars Norén

Krystian Lupa

\*éditeur : L'Arche

3.1 : rubrique sous laquelle les services de l'administration suédoise classent et enregistrent tous ceux que le tourbillon centrifuge de la vie moderne a éjectés hors des cadres de la société d'abondance : alcooliques, drogués, déclassés et psychopathes, chômeurs sans logis ni moyens d'existence. À Stockholm, marginaux au cœur de la ville, ils zonent à Sergels torg dans un immense forum où Lars Norén les observe et les fréquente depuis tant d'années.

Depuis ses premiers «schizopèmes» et son séjour en hôpital psychiatrique, Lars Norén aiguise son regard froid, il observe et met en théâtre l'enfer des couples et des familles. En 1997, avec *Personenkreis 3.1*, le cercle de ses personnages s'élargit à une trentaine d'êtres humains, ces clochards qui chaque jour boivent, rêvent, trafiquent, baisent, se piquent et parfois se battent à mort sous ses yeux. Norén écrit *Les Bas-Fonds* de l'an 2000, une fresque étonnante, longue suite épique de brefs dialogues dramatiques, savamment entrelacés. De leurs collisions voulues naît une étincelle comique. Il le faut car le contrepoint caustique éloigne la douleur. Des personnages émergent, des biographies prennent corps et, par sa durée même, le drame devient roman. Le roman à la scène, c'est un terrain où excelle Krystian Lupa. Il sait tenir d'une main le temps et l'ampleur du récit sans lâcher de l'autre la plongée dans la profondeur des conflits intimes. Il s'est choisi sept filles et huit garçons, tous très jeunes comédiens qui vont, avec lui, tailler dans le matériau dramatique, épouser des êtres, et porter leurs destins. Comme il l'a fait à Cracovie pour Dostoïevski, Broch ou Musil dans des spectacles qui ont fait sa renommée, Lupa va maintenant poursuivre avec eux sur la scène de Lausanne l'écriture des récits de Norén.

Puis ils investiront le lapidaire de Fourvière, dans les tréfonds du Musée gallo-romain pour cinq soirées de théâtre intense, intime et politique où deux poètes de la scène européenne, Norén et Lupa, affrontent l'existence.

Création 2011

Texte, scénographie,  
lumières et mise en scène  
Krystian Lupa  
Assistant à la mise en scène  
Łukasz Twarkowski  
Collaborateur artistique  
Jean-Yves Ruf  
Costumes  
Piotr Skiba  
Vidéo  
Jean-Luc Marchina

Avec  
Anthony Boullonnois  
Audrey Cavelius  
Claire Deutsch  
Thibaut Evraud  
Pierre-François Garel  
Adeline Guillot  
David Houri  
Aurore Jecker  
Charlotte Krenz  
Lucas Partensky  
Guillaume Ravoire  
Lola Riccaboni  
Mélodie Richard  
Alexandre Ruby  
Matthieu Sampeur

Mardi 28 juin, 19h  
Mercredi 29 juin, 19h  
Jeudi 30 juin, 19h  
Vendredi 1<sup>er</sup> juillet, 18h30  
Samedi 2 juillet, 18h30

PLEIN TARIF : 27€  
TARIF JEUNES : 23€

Cirque sous chapiteau

# Romanès, Cirque Tzigane

*Les Tziganes tombent du ciel*

Loin du gigantisme des cirques d'antan, le cirque Romanès redonne ses lettres de noblesse au modeste mais orgueilleux cirque familial. Ne cherchez pas des lions et des tigres, ni des hordes de voltigeurs. Vous verrez ou pas passer une chèvre, un chat, une jeune fille de corde viendra peut-être tutoyer les étoiles, qui sait, un freluquet vous fera de l'œil avec ses doigts magiques. Des choses comme ça, que l'on dirait improvisées au soir le soir. Au Cirque Romanès, l'ambiance ici est première, à la fois chaleureuse et rêveuse.

Ils sont là, tous là dès le début pour vous accueillir. La belle Délia à la caisse (une table posée au bord de la piste) et ses prophéties de gitane, Alexandre et son chapeau noir, qui fut jadis dompteur et dont le regard reste fauve, le petit dernier qui va et vient, la grande fille qui passe en ronchonnant, le placide père de Délia venu de Roumanie qui joue déjà.

C'est aussi et sans doute d'abord cela le charme du Cirque Romanès : la présence constante de la musique tzigane qui fait chanter les uns et jongler les autres, qui fait lever toute la famille assise sur des chaises pour un chorus et qui entraîne le public dans ses effluves voyageuses.

Des numéros où la beauté et la poésie vont de pair avec la dextérité et l'habileté nous ne dirons rien. Cela serait gâcher votre plaisir. À la fin du spectacle vous pourrez acheter les livres de poésie d'Alexandre Romanès car cet homme qui fut ami de Jean Genet est aussi un poète (édité chez Gallimard), vous pourrez goûter aux beignets servis par Délia, la femme aux yeux de braise, et emporter une affiche du spectacle en enroulant en elle le souvenir d'une soirée inoubliable.

Jean-Pierre Thibaudat

## Avec

Délia Romanès (chant)  
Alexandre Romanès (chant)  
Costel (violon)  
Dangalas (contrebasse)  
Gigel (clarinette)  
Marius (accordéon)  
Betty (funambule)  
Maria (contorsion)  
Alexandra (trapèze)  
Florina (trapèze)  
Rose-Reine (trapèze)  
Kali (ruban)  
Florina (jonglage)  
Yvan (jonglage)  
Aramis (jonglage)  
Irina (cerceau)  
Mica (danse)  
Lenutsa (danse)  
Bobolana (danse)  
Gouloum (danse)  
Dorine (aérien)  
Sorine (aérien)  
Alin (aérien)  
Catalin (aérien)

36 représentations  
exceptionnelles

Du samedi 25 juin  
au samedi 30 juillet  
[relâche les lundis]

Horaires: voir p.93

PLEIN TARIF: 25€

TARIF -25ans: 20€

TARIF -12ans: 15€

# Ateliers d'initiation aux arts du cirque



En écho aux spectacles *Psy* (Les 7 doigts de la main p.24) et *Les Tziganes tombent du ciel* (Romanès, Cirque Tzigane, p.28), Les Nuits de Fourvière, en collaboration avec l'École de Cirque de Lyon, vous proposent de découvrir les arts et techniques du cirque.

© Alexandre Pirrone

## S'inscrire aux ateliers

### ATELIER 1 "EN PISTE!"

Stage d'initiation  
[de 7 à 16 ans]

Toute la journée, apprentissage et développement des différentes techniques liées aux agrès et objets de cirque.

Dimanche 3 juillet 10h-13h et 14h-17h

### ATELIER 2 "CIRCO'MÔMES"

Ateliers en famille  
(de 3 à 8 ans avec un parent)

Les enfants s'initient aux arts du cirque avec la complicité d'un parent pour découvrir de nouvelles sensations en famille.

Dimanche 10 juillet 15h-16h30

Samedi 16 juillet 10h30-12h

### ATELIER 3 "CIRCO'ADOS"

Ateliers découverte  
[de 9 à 15 ans]

Pour les acrobates de demain, une façon amusante et ludique de découvrir différentes disciplines.

Dimanche 10 juillet 16h30-18h

Samedi 16 juillet 13h30-15h

### RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS\*

À partir du 2 mai (du lundi au vendredi)

Emmanuel Favrot 04 72 57 16 04  
emmanuel.favrot@nuitsdefourviere.fr

Ateliers encadrés et animés par des intervenants professionnels de l'École de Cirque de Lyon.

Implantée dans le 5<sup>e</sup> arrondissement, l'École de Cirque de Lyon (ECL) est un lieu de formation, de convivialité et de soutien à la jeune création. Véritable centre de formation, elle permet au plus grand nombre de pratiquer les arts du cirque, de l'initiation à la formation professionnelle, des enfants aux adultes. Première Scène Découverte Cirque à Lyon, l'ECL est aussi un lieu de résidence et de spectacle.

+ [www.ecoledecirquedelyon.com](http://www.ecoledecirquedelyon.com)

**e[c]L**  
ÉCOLE CIRQUE LYON



## PATRICK COHEN

### 7/9h - La matinale

Chaque matin l'information décryptée, commentée, analysée avec des spécialistes et les invités qui font l'actualité.



franceinter.com

Music-Hall

## Miousik papillon

### Pierre Étaix



© Mario Del Curto

*Miousik papillon* est un simple divertissement, un hommage au music-hall, entre clown et cinéma, entre classique et jazz, entre des musiciens et d'autres qui ne le sont pas, entre un présentateur et sa mémoire qui flanche, entre sa vue si basse et sa haute tension, entre un sorcier chinois et ses deux bols de riz avec ses trois tomates et sa baguette magique, entre une douzaine d'œufs qui n'en font qu'à leur tête et un seul œuf «hop'là !» que l'on n'attendait pas, entre un piano tout plat et à queue de surcroît, entre la queue de pie d'un mime plus que bavard et la queue d'une rose trop tôt émasculée, entre un si beau gibus et l'autre si petit, entre un chien très absent et son superbe étui, entre une forte femme que l'on dit de ménage et qui sans le savoir a retrouvé sa voix, entre chanson d'amour et les amours fanés, entre un curieux pianiste, machiniste de jazz et un contrebassiste qui joue de la batterie, entre un bien-aimé clown qui n'obéit jamais et les observations de son maître à penser et un papillon bleu.

Quel bonheur de nous retrouver pour de vrai !  
Ne trouvez-vous pas ?

Pierre Étaix

Mise en scène  
Pierre Étaix  
Scénographie  
Erwan Creff  
Costumes  
Alice Duval  
Création lumières  
Erwan Creff  
Eric Pelladeau  
Création son  
Stéphanie Gilbert  
Ivan Paulik

#### AVEC

Jean Bardy (contrebasse)  
Marc Étaix (batterie)  
Odile Étaix (chant)  
Pierre Étaix (clown)  
Benoît de Mesmay (piano)  
Pierre Triboulet (le magnifique)  
Hadrien Trigrance (mime)

DURÉE: 1H20

Mercredi 29 juin, 19h30  
Jeudi 30 juin, 19h30\*  
Vendredi 1<sup>er</sup> juillet, 20h30  
Samedi 2 juillet, 17h et 20h30

\* la représentation du jeudi sera suivie d'une rencontre avec les artistes

TARIF: 25€

Production déléguée  
Théâtre Vidy-Lausanne  
Résidences de création  
Théâtre du Pont Tournant, Bordeaux  
et à l'Académie Fratellini, Saint-Denis

en collaboration avec



7 rue des Aqueducs, Lyon 5<sup>e</sup>

Théâtre du Point du Jour 33

# Hommage à Nougaro

André Ceccarelli et David Linx invitent Maurane

## Musica Nuda



Maurane © Maxime Ruiz



© Philippe Levy-Stab

De gauche à droite : David Linx, Diego Imbert, André Ceccarelli, Pierre-Alain Goualch



Musica Nuda © Angelo Trani

C'est une même passion pour Claude Nougaro qui a réuni le batteur français André Ceccarelli et le chanteur belge David Linx. Ceccarelli avait accompagné avec sa batterie Nougaro, comme il l'a fait pour beaucoup de grands noms du jazz et de la chanson. Avec Pierre-Alain Goualch au piano et Diego Imbert à la contrebasse, il a eu l'idée d'un album hommage à Nougaro, *Le Coq et la pendule*, relecture jazzy de ses plus célèbres chansons. David Linx a prêté sa voix pour faire swinguer des classiques comme *Il faut tourner la page* et *Tendre*. Pour poursuivre sur scène cet hommage, Ceccarelli et Linx ont invité Maurane à les rejoindre ; elle avait elle aussi enregistré un disque consacré à Nougaro, l'homme qui lui avait offert sa première grande scène au début de sa carrière.

Une contrebasse et une voix : comme son nom le confirme, Musica Nuda recherche l'épure pour faire entendre les musiques populaires d'hier et d'aujourd'hui, du lyrique à la pop. Le duo est né de la rencontre entre le contrebassiste Ferruccio Spinetti et la chanteuse Petra Magoni (elle était la Reine de la nuit dans *La Flûte enchantée* par l'*Orchestra di Piazza Vittorio*). Après avoir repris Madonna, Police ou les Beatles, Musica Nuda enrichit sa palette avec son dernier album, *Complici* : aux standards de la musique italienne, française et anglaise, ils ajoutent des compositions de leur cru, fidèles à leur quête perpétuelle d'émotions pures et nues.

### Hommage à Nougaro

Maurane [chant]  
André Ceccarelli [batterie]  
David Linx [chant]  
Pierre-Alain Goualch [piano]  
Diego Imbert [contrebasse]  
Pepito [guitare]

### Musica Nuda

Petra Magoni [chant]  
Ferruccio Spinetti [contrebasse]

Vendredi 1<sup>er</sup> juillet, 21h

TARIF : 33€



rhône-  
alpes

france  
3

france 3 partenaire

de toutes les cultures

12/13 • 19/20 • SOIR 3

VOTRE INFORMATION LOCALE, RÉGIONALE, NATIONALE ET AUSSI SUR FRANCE3.FR

DECLIK  
SAMEDI À 11H05

france télévisions

les  
nuits  
de fourvière

Musique

# AfroCubism

## Omara Portuondo & Chucho Valdés



AfroCubism © Lars Opstad



Omara Portuondo et Chucho Valdés © Alejandro Perez

En 2009, l'Orquesta Buena Vista Social Club avait partagé une *Nuit cubaine* avec Omara Portuondo au Grand Théâtre. À quatre-vingts ans, une voix de diva et un souffle de vie impressionnant, celle qui fut la voix féminine du Club lors de sa création traverse le temps et décide d'entamer une nouvelle tournée à travers le monde. Elle revient avec le pianiste Chucho Valdés, une autre légende de la musique cubaine pour faire entendre leur nouvel album *Omara & Chucho*. Après *Desafíos*, en 1997, ils nous offrent une nouvelle plongée au cœur de leur œuvre, une vie entière consacrée à leur passion commune : la musique.

En 1996, le producteur Nick Gold avait imaginé réunir sur un même album des musiciens cubains et des musiciens maliens. Une sombre histoire de passeports perdus avait empêché les Maliens de rejoindre La Havane laissant les Cubains enregistrer le célèbre *Buena Vista Social Club*. Quatorze ans plus tard, Eliades Ochoa, le guitariste du Club, et ses musiciens attirés enregistrent enfin à Madrid une session avec le géant de la kora Toumani Diabaté, le joueur de n'goni Bassekou Kouyaté, le guitariste Djelimady Tounkara et le chanteur Kasse Mady Diabaté. Il en sort un album époustouflant, *AfroCubism*, rencontre entre rythmes cubains et traditions maliennes.

### Omara Portuondo & Chucho Valdés

Omara Portuondo (chant)  
Chucho Valdés (piano)  
Julio Barreto (batterie)  
Lázaro Rivero (double basse)  
Andrés Coayo (percussion)

### AfroCubism

Eliades Ochoa (guitare, chant)  
Toumani Diabaté (kora)  
Kasse Mady Diabaté (chant)  
Bassekou Kouyaté (n'goni)  
Djelimady Tounkara (guitare)  
Lassana Diabaté (balafon)  
Jorge Maturell (congas)  
José A. Martinez (contrebasse)  
Osnel Odit (guitare, chant)  
Eglis Ochoa (maracas, chant)  
Lennis Lara (trompette)  
Alain A. Dragoni (trompette)  
Baba Sissoko (tamani)

Samedi 2 juillet, 21h

TARIF : 33€

Grand Théâtre 37

Théâtre musical, danse

# Anæsthesia

Nico and the Navigators & Franui

Georg Friedrich Haendel



Patric Schott et Yui Kawaguchi © Antonella Travascio

Première en France

**Conception, mise en scène**  
Nicola Hümpel  
**Composition,**  
**transposition, conception**  
Markus Kraler / Andreas Schett  
**Scénographie**  
Oliver Proske

**Solistes**  
Theresa Dlouhy (soprano)  
Terry Wey (contre-ténor)  
Clemens Koelbl (baryton)

**Acteurs**  
Adrian Gillott  
Yui Kawaguchi  
Sylvie Merck  
Patric Schott  
Alberto Spagone  
Filippo Andreatta  
Et l'Ensemble Franui  
**Direction musicale**  
Andreas Schett

**Collaboration dramaturgie**  
Marcel Schwald  
**Lumières**  
Arnaud Poumarat  
**Costumes**  
Frauke Ritter

Lundi 4 juillet, 22h  
Mardi 5 juillet, 22h

PLEIN TARIF : 27€  
TARIF JEUNES : 23€

En partenariat avec



GOETHE  
INSTITUT

Avec le soutien de  
forum culturel autrichien

*Anæsthesia* est bien plus qu'un salut déférent adressé à Georg Friedrich Haendel à l'occasion du 250<sup>e</sup> anniversaire de sa mort. *Anæsthesia*, en vérité, est un foutu pastis, un pot-pourri savoureux, un fameux ragoût aux ingrédients exquis dont le secret de fabrication repose sur l'admiration sincère pour le maître du baroque et l'irrévérence effrontée devant tout classique. Ici tout est paradoxe, tout est donc baroque.

Baroque, la «banda» Franui qui enchaîne en quatre-vingt dix minutes une suite de trente-deux airs, célèbres ou méconnus, cueillis en parcourant l'œuvre de Haendel. Cet ensemble instrumental réunit une douzaine de musiciens formés depuis l'enfance à la pratique orchestrale dans leur village du Tyrol oriental. Leur charme et leur renommée tiennent à leur manière insolente de subvertir la rigueur classique par le panache des cuivres de fanfare, la couleur du traditionnel hackbrett autrichien –un cymbalum en guise de clavecin!– ainsi qu'à leur façon réjouissante de converser avec la soprane, le contre-ténor et le baryton.

Baroques, elles aussi, les mille fantaisies, acrobaties, mimes, poèmes gymniques, instantanés de danse expressive, tableaux vivants, grimaces et bouffonneries verbales... dont les «navigateurs» de Nico ornent cette charpente musicale, qu'ils défient, narguent et exaltent.

Pour *Anæsthesia*, les navigateurs enrôlés dans l'équipage de Hümpel & Proske sont au nombre de six. Oliver Proske leur inventa un espace de jeu aux lignes épurées, des architectures scéniques convertibles selon les caprices de leurs imaginations. Nicola Hümpel les a guidés, comme à l'ordinaire, dans des improvisations dirigées qui, après des semaines et des mois de recherches et d'explorations, fournirent la matière de ce récit scénique, plastique, corporel, chorégraphique, vocal, musical...

Georg Friedrich Haendel pratiquait l'art du pasticcio, recyclant ses propres œuvres. *Anæsthesia* est un plaisant pasticcio d'aujourd'hui, un collage expérimental, treizième et avant-dernier opus de Nico and the Navigators.

Musique

# Carmina Burana

La Fura Dels Baus

Orchestre National de Lyon

Des poèmes du Moyen-Âge, une musique de Carl Orff et une extravagante mise en scène catalane : puissante alchimie pour le *Carmina Burana* du XXI<sup>ème</sup> siècle !

À Carl Orff s'ajoute aujourd'hui le fol univers catalan de la Fura Dels Baus. Depuis trente ans, la troupe de rue impose un langage inventif et poétique, une identité visuelle reconnaissable entre mille, à l'opéra, au théâtre, au cinéma ou à la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques de Barcelone. Carlus Padrissa, en maître d'œuvre d'une mise en scène déjantée et spectaculaire, laisse la musique s'épanouir parmi des jets de lumière, une hypnotique vidéographie et des mouvements convulsifs. Après Zdenek Macal (1995) et David Robertson (2001), le chef catalan Ernest Martinez Izquierdo dirigera l'Orchestre National de Lyon qui interprétera pour la troisième fois *Carmina Burana* à Fourvière. Redécouvert en 1803 à l'Abbaye de Benediktbeuern, le recueil *Carmina Burana* sommeillait depuis cinq cents ans. Ce réveil devint électrochoc lorsque Carl Orff composa en 1936 une partition inspirée des poèmes. Des mélodies et des rythmes répétitifs, de géniaux crescendos sur les voix et les instruments : plus jamais *Carmina Burana* et son *Fortuna imperatrix mundi* ne quitteront les scènes lyriques mondiales. L'histoire se poursuit sous le ciel de Fourvière.

Mise en scène et dramaturgie

Carlus Padrissa

La Fura Dels Baus

Orchestre

Orchestre National de Lyon

Direction musicale

Ernest Martinez Izquierdo

Chœur

Chœur Orfeón Pamplonés

Solistes

Amparo Navarro (soprano)

Luca Espinosa (soprano)

Xavier Sabata (contre-ténor)

Thomas Bauer (baryton)

Vidéo

David Cid

Costumes et maquillages

Chu Uroz

Lumières

Matías Sánchez

DURÉE: 1h

Jeudi 7 juillet, 22h

Vendredi 8 juillet, 22h

PLEIN TARIF: 35€

TARIF JEUNES: 30€



Irigo Iturriz / La Fura Dels Baus

# Sortir est si simple avec la **fnac**



**tick&Live**

L'application Fnac Spectacles  
disponible gratuitement pour  
Iphone, Samsung Bada et Android !  
Vos concerts et spectacles sont  
maintenant dans votre poche !

Offre  
adhérent

Adhérents Fnac,  
plus de 20 000 événements  
par an à tarif préférentiel !\*



Réservez avec **fnac.com**  
et imprimez vos billets à domicile  
même le dimanche !



Inscrivez-vous sur **fnac.com** ou en  
magasin Fnac au service Alertes  
pour tout connaître de l'actualité  
scène de vos artistes, clubs et salles  
préférés !

Egalement sur **fnac.com**,  
la newsletter personnalisée.

\* Dans la limite des quotas disponibles à ce tarif

Réservations : magasins Fnac ,  
mobile et sur **fnac.com**

La Fnac partenaire  
des Nuits de Fourvière

**fnac.com**  
Agitateur de curiosité

Musique

NUIT DU FADO

## Cristina Branco Antonio Zambujo

Cristina Branco et Antonio Zambujo, deux éminents représentants de la jeune génération du fado, interpréteront leur répertoire à l'Odéon.

Les volutes vocales de Cristina Branco survolent depuis une quinzaine d'années le fado contemporain. Elle ne s'imaginait pas chanteuse, encore moins fadiste ; c'est peut-être pour cela qu'elle a su rester libre vis-à-vis d'un héritage musical qu'elle a pourtant servi à populariser auprès d'une nouvelle génération d'auditeurs. Mettant en musique les poètes portugais, s'inspirant des grandes voix du jazz féminin, privilégiant la joie à la mélancolie, elle a apporté au fado une fraîcheur qui lui a valu une reconnaissance internationale.

Antonio Zambujo, lui, s'intéresse très jeune au fado et notamment à la figure historique du genre, Amália Rodrigues. Il reprend ses chansons et incarnera même le mari dans la comédie musicale qui retrace sa vie. Ce rôle lance sa carrière et aujourd'hui, après quatre albums lui ayant valu la reconnaissance de ses pairs et les prix les plus prestigieux dans son pays, il personnifie la tradition du fado portugais dans toute sa splendide séduction.

Samedi 9 juillet, 21h

TARIF : 27€



Cristina Branco © Augusto Brazo



Antonio Zambujo © Rita Carmo



photographie originale © Anders Petersen, pochette Rain Dogs, 1985

## Musique

# Rain Dogs revisited

d'après l'album culte de Tom Waits  
avec Arthur H, The Tiger Lillies, Camille O'Sullivan,  
Stef Kamil Carlens, St. Vincent, Erika Stucky

*Rain Dogs*, sorti en 1985, est un objet de fascination pour les admirateurs de Tom Waits. Évocation très personnelle des bas-fonds new-yorkais, les dix-neuf morceaux de l'album impressionnent par leur variété, empruntant au cabaret, à la polka, au jazz, au rock et même à la lecture poétique. Son originalité tient aussi à la multitude d'instruments utilisés : pianos et orgues, saxophones, trompettes et trombones, batterie, marimba et congas et, bien sûr, guitares et accordéons. *Rain Dogs revisited* propose une relecture intégrale mais libre de l'album. Le groupe prestigieux formé pour l'événement offrira ainsi une palette comparable, mais pas identique, à la richesse instrumentale voulue par Waits. David Coulter, multi-instrumentiste ayant collaboré avec Tom Waits sur *The Black Rider*, assurera la direction musicale du concert. Richesse et liberté aussi pour les artistes qui donneront vie aux textes de l'album.

Si Arthur H chante avec une voix éraillée proche de celle de Tom Waits, les autres solistes prennent plutôt son contre-pied. En particulier les voix féminines de l'exubérante Irlandaise Camille O'Sullivan, qui s'est déjà frottée au répertoire de Tom Waits dans ses shows débridés de cabaret rock, de l'Américaine St. Vincent, qui donne une autre dimension aux textes qu'elle interprète dans des versions épurées, et de la Suisso-américaine Erika Stucky, connue pour ses yodels soul-rock et ses reprises excentriques. Le chanteur et guitariste belge de Zita Swoon Stef Kamil Carlens, et le trio anglais The Tiger Lillies, amateurs d'instruments rares et étranges, et dont l'univers s'inspire, comme *Rain Dogs*, de Kurt Weill, emmèneront le concert vers l'inattendu, fidèles en cela à l'esprit autant qu'à la lettre de Tom Waits.

### Création 2011

#### Avec

Arthur H  
The Tiger Lillies  
Camille O'Sullivan  
Stef Kamil Carlens  
St. Vincent  
Erika Stucky

#### Direction musicale

David Coulter

#### Musiciens

David Coulter [scie musicale, percussions, banjo]  
Leo Abrahams [guitare]  
Terry Edwards [saxophones, trompette]  
Steve Nieve [piano]  
Thomas Bloch [ondes Martenot, cristal Baschet, Glassharmonica...]  
Tom Herbert [basse]  
Seb Rochford [batterie, percussions]

Dimanche 10 juillet, 21h

TARIF : 30€

# Arctic Monkeys

## Tame Impala

L'histoire des Arctic Monkeys commence en 2005 avec un premier single *I Bet That You Look Good on the Dancefloor*. La rythmique enlevée et la plume du jeune Alex Turner séduisent tour à tour Sheffield, l'Angleterre et l'Europe entière. Enfants d'internet, révélés par les communautés web, l'impressionnant succès de *Whatever People Say I Am, That's What I'm Not* – plus d'un million d'exemplaires vendus – assure au groupe une place toute singulière dans le paysage musical. En quelques mois, le quatuor se métamorphose en phénomène rock. Ils enchaînent couvertures de magazines dont la une du prestigieux NME (New Musical Express) et séries de concerts. La prose de Turner qui dépeint avec finesse le quotidien de la société britannique lui vaudra d'être comparé à des légendes du rock anglais tel Morrissey ou Jarvis Cocker. Après *Favourite Worst Nightmare* (2007) et *Humbug* (2009), un quatrième album *Suck It and See* verra le jour en juin 2011.

En première partie, ils ont choisi le rock psychédélique d'*InnerSpeaker*, premier album des australiens de Tame Impala.

Lundi 11 juillet, 21h

TARIF : 35 €



Arctic Monkeys DR



## \* Soutenus par la Sacem, découvrez ces artistes sur scène !

- Florent Marchet, en première partie de Zazie - 20 juin
- Charles Pasi, en première partie de Jack Johnson - 13 juillet
- Tété, à l'affiche de l'Éclat final - 30 juillet

Ces artistes ont bénéficié des programmes d'aide à l'autoproduction et à l'accompagnement de carrière.

L'action culturelle de la Sacem contribue à la création, production et diffusion d'œuvres nouvelles. Renouvellement des répertoires, soutien au spectacle vivant, aide à la professionnalisation des jeunes auteurs et compositeurs constituent les priorités de cette politique de promotion de la vie musicale.

# Jack Johnson

## Charles Pasi



Jack Johnson © Emmett Malloy



Charles Pasi © Hamza Djenat

Aussi à l'aise avec une guitare acoustique que sur une planche de surf, Jack Johnson s'est imposé comme le leader d'une génération sensible à l'authenticité émotionnelle et à une « zen attitude » s'épanouissant près de l'océan.

Découvert et lancé par Ben Harper et son manager, Jack Johnson aurait poursuivi une carrière de surfer professionnel, si un grave accident ne l'avait pas obligé à se consacrer à sa guitare plus qu'à sa planche. Depuis son premier album, *Brushfire Fairytales* (2001), ce beau gosse d'Hawaï s'illustre en jouant « à la cool » de ses tourments intimes et de son engagement environnemental, en s'appuyant sur la chaleur conviviale du folk, du blues, de la soul et du reggae. Également réalisateur de films consacrés à la passion des vagues, le chanteur a dédié son nouvel album « à la mer » *To the Sea*. Comme lors de ces quatre opus précédents, ce mélodiste sensible et bronzé a ciselé des ballades et de doux rock frissonnant entre plage et feu de camp, sans oublier de reverser 1% de ses ventes à des organisations écologiques.

En première partie de l'as de la glisse, on découvrira un bluesman de charme, Charles Pasi, dont la voix rauque et l'harmonica virevoltant se marient (en particulier dans son nouvel album, *Uncaged*) sur fond de groove funky.

Mercredi 13 juillet, 21h

TARIF : 38 €

# Catherine Ringer

## Bumcello

On avait hâte de retrouver Catherine Ringer. La chanteuse des Rita Mitsouko publie son premier album solo et ça crépite de rock comme au premier jour. On n'imaginait pas qu'une des plus grandes chanteuses françaises puisse rester muette très longtemps. Trois ans après la disparition de son compagnon, Fred Chichin, avec lequel elle avait réinventé les codes visuels, poétiques et musicaux du rock français au sein des Rita Mitsouko, Catherine Ringer prouve avec *Ring'n'roll*, son premier album solo, que sa fantaisie reste inépuisable. Le disque choisit la puissance d'une dynamique rock pour aller de l'avant. Autant de belles promesses pour un show ébouriffant qui ne devrait pas oublier les classiques des Rita Mitsouko.

Avant cela, on aura pu profiter des improvisateurs sorciers de Bumcello. Souvent compagnons de jeu de -M-, le batteur Cyril Atef (Bum) et le violoncelliste Vincent Segal (Cello) bricolent en duo des délires multicolores entre pop et rock, électro et dub, soul et métal, boléro et musique africaine. Le pari d'une fête onirique et orgiaque.

Jeudi 14 juillet, 19h30

TARIF : 29 €

Catherine Ringer © Renaud Bonhouer

# Cocoon

Junip José González, Elias Araya, Tobias Winterkorn



Cocoon © Mark Maggiori



Junip © Jon Bergman

Parti de Clermont-Ferrand et de sa dynamique scène locale, le duo Cocoon s'est imposé en leader du folk français. Leur premier album, *My Friends All Died in a Plane Crash*, a séduit par son goût des instrumentations soignées, délicates et acoustiques, ses mélodies simples, ses ambiances aériennes. Inspiré par Love ou Elliott Smith, Cocoon a créé son propre univers, onirique et enfantin, que l'on retrouve sur leur nouveau disque, *Where the Oceans End* : la belle complémentarité des voix et la finesse toujours plus grande des arrangements donnent une ampleur nouvelle aux morceaux et emporte Cocoon vers d'autres horizons, ceux des contes et des légendes où tristesse et merveilleux sont inextricablement mêlés.

Guitariste virtuose, auteur et chanteur talentueux, le Suédois José González avait, bien avant la sortie de son premier album, formé Junip avec Elias Araya à la batterie et Tobias Winterkorn aux claviers et aux synthétiseurs. Aujourd'hui, dix ans après sa création, Junip sort enfin de l'ombre ; on y retrouve l'empreinte vocale et le folk de José González, mais celui-ci se fait plus ample et psychédélique, avec des échos du *krautrock* allemand, révélant une musique hypnotique et hors du temps.

Vendredi 15 juillet, 21h

TARIF : 28€

# Joshua Redman Brad Mehldau Duo

Double jeu, jeu de doubles

Dans la dernière édition du *Dictionnaire du jazz* (Laffont, Bouquins, 1994), Joshua Redman (Californie, 1969) ne figure qu'en cinquante lignes. Assez pour annoncer haut et fort son destin désormais accompli : celui de tête de proue des saxophonistes actuels. Créatif, doué, humble. Moins humble pourtant que son génie de père, Dewey Redman (1931-2006) qui sera mort sans savoir à quel point il était un génie.

Quant à Brad Mehldau (Floride, 1970), le dictionnaire du jazz version 1994 ne l'enregistre pas. Le pianiste poète constituera sans nul doute une des entrées décisives de sa réédition (2011). Adulé, parfois contesté – de moins en moins, y compris par le signataire de ces lignes –, aimé du public, Brad Mehldau poursuit une idée méditative du piano, ancrée sur une technique égale à celle de Joshua Redman : la plus haute. En musique, la technique peut être l'oubli de l'art. L'art, lui, ne saurait oublier la technique.

Tout oppose Joshua Redman et Brad Mehldau. La fougue et la suavité. Le blues et le Blanc. Billevesées : depuis leur rencontre à New York (1990), les deux garçons suivent leurs propres chemins. Et de temps en temps se retrouvent. En duo, en scène, avec pour témoin ce tiers inclus, le public, ils jouent le jeu le plus risqué. D'ami à ami. D'inconscient à inconscient. Toujours plus près de la musique quand l'enregistrement s'éloigne.

Francis Marmande

Samedi 16 juillet, 21h30

TARIF : 33€



Brad Mehldau © Richard Dumas



Joshua Redman © Jimmy Katz

Danse

# Battle Breakdance

Le Grand Théâtre se fera cet été centre de breakdance international, en accueillant un battle en partenariat avec le festival l'Original. Les battles pourraient s'apparenter aux affrontements de guerriers sous le regard d'un peuple prêt à célébrer le vainqueur et le couvrir d'éloges. Les arènes étaient, par le passé, le théâtre de ces confrontations. Si les liens qui unissent les b-boys – sortes de gladiateurs des temps modernes – et ce lieu d'exception qu'est le théâtre antique sont évidents, jamais un battle de ce niveau ne s'était tenu dans un tel écrin. Quelques rares compétitions internationales dans le monde peuvent se vanter de réunir l'élite de la danse hip-hop mondiale et ces rencontres se déroulent le plus souvent dans des salles fermées. Le Battle of the Year 2010 vient de se terminer à l'Arena de Montpellier. Lyon, qui rassemble des équipes aussi incontournables et prestigieuses sur le plan mondial que le Pockemon Crew, ne comptait pas dans la richesse de ses propositions culturelles, d'événement breakdance à sa mesure. C'est chose faite. L'objectif fixé de motiver les meilleurs crew dans le monde, les b-boys les plus modernes et d'inviter le plus de nations possibles est atteint. Le principe d'un battle est simple. Huit équipes composées de cinq danseurs « s'affrontent » pour convaincre un jury international, composé de personnalités du monde du breakdance. Ce jury sélectionne les meilleures équipes en fonction de la qualité des passages individuels et collectifs de chaque crew. Il s'agit de capter l'attention du public et du jury, d'être la plus spectaculaire, la plus virtuose, la plus technique, la plus originale, la plus impressionnante pour franchir quart et demi-finale et tenter de remporter le battle lors de la finale.

8 équipes internationales en compétition

Pockemon Crew (Lyon)  
Melting Force (Saint-Étienne)  
Phase T (Chelles, Paris)  
Vagabonds (France)  
Predatorz Clan (Russie)  
Hustlekidz (Pays-Bas)  
Killaforntia (USA)  
Morning of Owl (Corée du Sud)

Elles seront évaluées par un jury de 5 personnalités internationales du Breakdance

Le speaker Nasty (Perpignan) et le dee-jay One Up (Nantes) assureront l'animation de l'événement.

Dimanche 17 juillet, 20h30

PLEIN TARIF: 27€  
TARIF -18 ans: 20€

en collaboration avec



Musique

# Beirut Moriarty Villagers



2008, la tournée annulée de Beirut, alias Zach Condon, avait laissé les fans hexagonaux l'œil humide. Le deuxième album *The Flying Club Cup* était un hommage à la France. Adolescent voyageur, il orchestre aujourd'hui ses chansons comme des carnets de notes sonores : sur *The Flying Club Cup*, on entend des échos de Brel, des références aux films de Jacques Demy, des arrangements à la Yann Tiersen. On décèle surtout un talent singulier, créant des mélodies intenses soutenues par une mélancolie à fendre le cœur.

Moriarty a conquis le public en 2008, année du succès de son premier album et d'une longue série de concerts. Ces musiciens français d'origine américaine ont imposé leur style : un hommage iconoclaste au blues et au folk américains, qu'ils recréent avec humour et poésie dans des chansons volontairement rétro. Sur scène, Moriarty, emmené par le charme et la voix de leur chanteuse Rosemary Standley, propose un tour de chant à la théâtralité assumée. Ils reviennent aujourd'hui pour défendre un deuxième album annoncé par le beau single *Isabella*. La soirée s'ouvrira avec le regard bleu perçant et la sincérité désarmante de l'Irlandais Conor O'Brien et son groupe Villagers.

Lundi 18 juillet, 20h30

TARIF : 30€

Moriarty © Gen Murakoshi

Musique

# Texas Medi

Qu'on les observe de Glasgow, pour Texas, ou de Paris, avec Medi, la soul et le rock américains restent d'inépuisables sources d'inspiration pour ceux en quête d'émotions fortes et d'énergie sudatoire. Le temps ne semble pas avoir prise sur la belle Sharleen Spiteri et la puissance évocatrice de sa voix. Après des débuts fracassants (*I Don't Want a Lover*, 1989) dans un registre blues rock, l'Écossaise et son groupe Texas ont fait des étincelles en collectionnant les tubes néo-soul (*Say What You Want*, *Put Your Arms Around Me*, *Summer Son*). On a hâte de les retrouver sur scène, armés d'un nouvel album.

Épris lui aussi de groove américain, Medi a délaissé la batterie qu'il tenait aux côtés de son ami Charlie Winston pour enregistrer un album, *You Got Me (Moving)*, bouillonnant de classe vintage. Un peu à la manière de Lenny Kravitz, le chanteur, cette fois guitariste, ressuscite avec un magnétisme sexy le meilleur du rock et du rhythm'n'blues des années Stax, Hendrix, Stones et Led Zep.



Medi © Maelle Andrieu

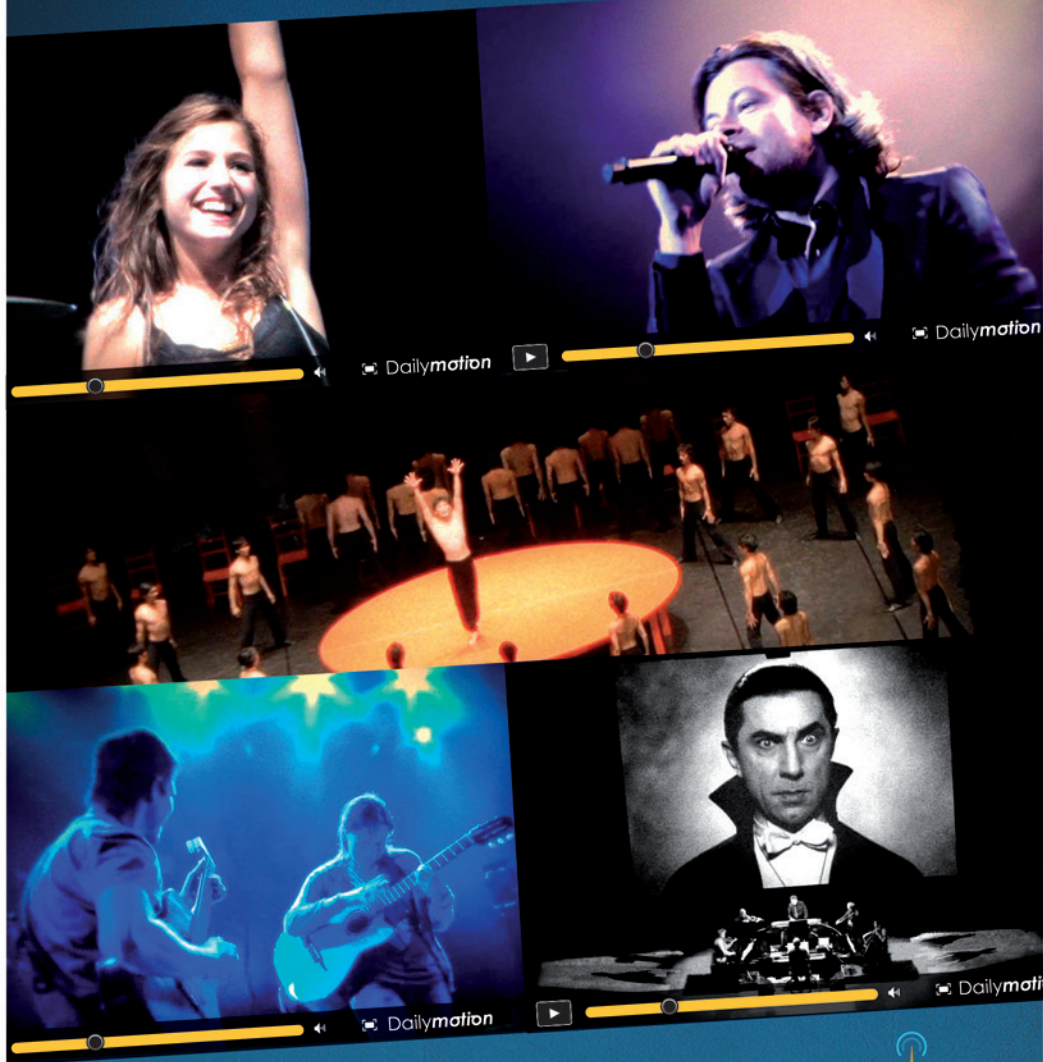
Mardi 19 juillet, 21h

TARIF : 45€

Texas DR



Clips, live...  
toutes les nouveautés  
musique sont sur Dailymotion



www.dailymotion.com



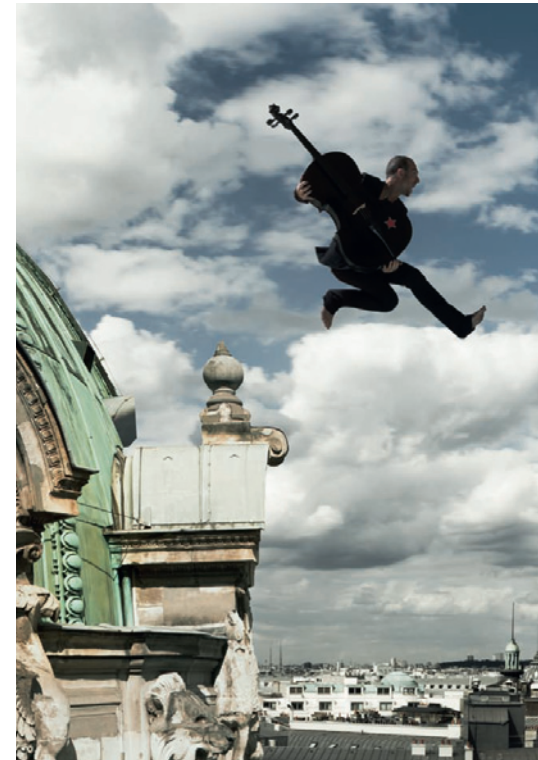
Musique

## Calogero Symphonique

«Aujourd'hui, chacun peut se faire sa propre playlist. Donc, je voulais proposer une vraie valeur ajoutée pour la sortie de ce premier best of». C'est ainsi qu'est venue à Calogero l'idée de reprendre son répertoire en version symphonique. Avec un orchestre de plus de cinquante musiciens, treize titres et un inédit, son best of : *Version Originale/Version Symphonique*, est une belle façon de s'immerger dans la décennie Calogero. En apesanteur, *Aussi libre que moi*, *Tien An Men*, *Face à la mer*, *Danser encore*, *Nathan*, *Pomme C...* la relecture de ses singles dans une version orchestrale impose le style de ce compositeur-interprète et crée une nouvelle perspective. Calogero le mélodiste sait aussi choisir ses auteurs, parmi eux Grand Corps Malade, Dick Annegarn, Dominique A qui lui a écrit le joli texte *La Fin de la fin du monde*. Son inédit *C'est d'ici que je vous écris* est signé Jean-Jacques Goldman. Beaucoup de bonnes raisons d'attendre la version live de ce best of qui marque gracieusement les dix premières années de sa carrière.

Mercredi 20 juillet, 21h

TARIF : 45€



© Laurent Seroussi

HITS GUITAR  
PUNK TRANCE  
Nouvelle Scène  
INDE Reggae  
U! sound  
SOUL DEEZER  
techno BEATS  
FILMS CHARTS  
Rub a Dub Label  
8 millions  
de titres



chanson française  
35 MILLIONS  
DE PLAYLISTS  
TUNE  
hits  
Dance  
manouche  
lilala...  
FANFARE

YO! sound  
15 MILLIONS  
DE MEMBRES  
INDE  
Hip Hop  
HARDCORE  
ROCK  
GUITAR

Rub a Dub ELECTRO  
vinyl  
1ER SITE DE  
MUSIQUE  
R&B Dancefloor  
REGGAE  
RAP FRANÇAIS  
RHYTHM & B  
TECHNO  
Vivace  
Don Year!  
Urban style  
CLASSIC  
ROCK  
JAZZ  
Ska  
Ragga  
lilala... Mélodie

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI DEEZER SUR VOTRE MOBILE  
**POUR DÉCOUVRIR LA RADIO  
DES NUITS DE FOURVIÈRE**



APPLICATION  
DISPONIBLE SUR  
M.DEEZER.COM



Musique

## Sting Symphonicity

Avec *Symphonicity*, Sting revisite les plus grands succès de sa carrière solo et ceux du groupe mythique The Police. Pour cette tournée mondiale, il est accompagné d'un orchestre symphonique dirigé par Sarah Hicks et d'un groupe de musiciens confirmés : Dominic Miller et Rhani Krija, respectivement guitariste et percussionniste de Sting depuis de nombreuses années, ainsi que Jo Lawry, chanteur et Ira Coleman, bassiste.

Sur scène, Sting propose une nouvelle orchestration de ses plus grands succès, sélectionnés dans l'extraordinaire réservoir de tubes qu'offre sa riche carrière. Au fil de ses projets, il a reçu de nombreuses récompenses et a vendu près de cent millions d'albums dans le monde.

Les morceaux choisis pour cette tournée font partie des préférés des fans de The Police tels que *Every Little Thing She Does Is Magic*, *Roxanne*, *Next to You* et *Every Breath You Take*, ainsi que les titres marquants de sa carrière solo *Englishman in New York*, *Fragile*, *Russians*, *If I Ever Lose My Faith in You*, *Fields of Gold* et *Desert Rose*.

Afin d'accompagner cette tournée mondiale, Deutsche Grammophon/Cherrytree Records a récemment publié le coffret CD/DVD *Live in Berlin*, ainsi que l'album studio *Symphonicities*.



© Clive Barba

Jeudi 21 juillet, 21h30

TARIF : 55€

Musique

# Yael Naim Angus & Julia Stone Alina Orlova

Qui n'a pas chaviré au son de *New Soul*, le morceau qui a propulsé Yael Naim et son complice musical David Donatien sur le devant de la scène ? Ce succès, elle le doit bien sûr à sa voix magnifique, mais aussi à la qualité des arrangements composés par Donatien. Cette symbiose, fruit d'un long travail de création en commun, se retrouve sur le deuxième album qu'ils signent ensemble *She Was a Boy*. Un disque intimiste, sensible, en quête de plénitude, où elle chante ses états d'âme et ses doutes avec force et sincérité. Après son concert en 2008, et sa participation à *Let It Be Live* l'an dernier, c'est la troisième venue de Yael Naim aux Nuits de Fourvière.

Ce sera en revanche une première pour les australiens Angus & Julia Stone. Depuis deux ans pourtant, ils ont secoué le monde de la musique pop. Un premier album acclamé par la critique, et un deuxième qui connaît un engouement spectaculaire porté par la popularité d'un single parfait, *Big Jet Plane* ; Angus et Julia, frère et sœur au civil, ont su marier leurs talents respectifs – et leur complémentarité vocale – pour produire une pop planante à la simplicité lumineuse, concentrée sur la recherche de mélodies émouvantes. Alina Orlova, la douce chanteuse lituanienne aux cheveux de braise et au charme si singulier, un rien mélancolique, présentera en ouverture son nouvel album *Mutabor*.

Vendredi 22 juillet, 21h

TARIF : 30 €



Yael Naim © Zorah

Musique

# Two Door Cinema Club The Dø King Charles

Les Nord-Irlandais de Two Door Cinema Club disposent de tous les atouts pour électriser les corps. Jamais en reste de pulsions festives, ils insufflent à leur savoir-faire pop l'irrésistible attraction de beats et de boucles survitaminés. La scène amplifiant encore l'euphorie juvénile et les groove sexy qui habitent leur premier album, *Tourist History*.

C'est l'un des retours les plus attendus de l'année. Après l'orgie acidulée d'un premier album événement, *A Mouthful*, le duo franco-finlandais formé par Dan et Olivia – le « d » et le « o » du groupe The Dø – se réinvente loin des sentiers battus avec *Both Ways Open Jaws*, entre rythmes tribaux et raffinement sensuel, musique concrète et perfection mélodique. Les quatre multi-instrumentistes les accompagnant sur cette nouvelle tournée échangeront avec eux, cuivres, claviers, percussions, violon, guitare, basse, vibraphone et autre conque marine pour transposer sur scène cette remuante excentricité.

À découvrir en ouverture, le psychédéisme bucolique de King Charles, sorte de cousin de Devendra Banhart.

Samedi 23 juillet, 20h30

TARIF : 28 €



The Dø © Marianne Maric

Musique

# Tiken Jah Fakoly

## Dub Inc.

Sur son dixième album, Tiken Jah Fakoly appelle à une «révolution africaine». Mais cela fait longtemps que cet ambassadeur du reggae a rendu inséparables sa musique et son engagement politique. Né en Côte d'Ivoire, poussé à l'exil à Bamako au Mali où il a créé son propre studio, célébré et récompensé en France, son nouveau disque s'affirme comme un bilan de ce nomadisme fondateur. Dans les paroles, appelant à une prise de conscience des peuples africains, mais aussi dans ses influences musicales : instruments traditionnels maliens, rythmes jamaïcains, guitare du Français Thomas Naim... Avec des textes signés Magyd Cherfi, Fédé ou Jeanne Cherhal, Tiken Jah Fakoly a fait d'*African revolution* un disque ouvert, urgent et d'une grande actualité.

Depuis 1997, les sept membres de Dub Inc. secouent le reggae français. Né à Saint-Étienne, le groupe a vite connu le succès en dehors des frontières. Leur formule est toujours aussi efficace : deux voix alliant reggae et ragga, une énergie débordante sur disque mais surtout sur scène, et des attaques claires et directes contre le système dans leurs textes, comme sur le récent et bien nommé *Hors contrôle*.

Dimanche 24 juillet, 21h

TARIF: 27€

Musique

# Bryan Ferry

## Keren Ann

Esthètes de la pop, Keren Ann et Bryan Ferry partageront un plateau placé sous le signe du spleen et du raffinement. Le crooning glam du fondateur de Roxy Music, succédant à la voix en apesanteur de l'électrique folk-singer.

Avec Roxy Music, Bryan Ferry est devenu un aristo de la pop en greffant ses passions d'étudiant en art à un rock dont les excentricités formelles, les partis pris ironiques et glamour requinquèrent la scène des années 1970. Vingt-huit ans après le dernier album de cette formation phare du glam-rock, l'éternel gentleman a publié un neuvième album solo, *Olympia*, reformant quasiment son groupe mythique. Riche de funk sensuels, rock oniriques et ballades crépusculaires, ce nouveau répertoire partage le concert avec le meilleur de Roxy Music.

Si on a dit un jour qu'avec son élégance Bryan Ferry mériterait d'être accroché à la Tate Gallery, celle de Keren Ann pourrait lui valoir les honneurs du Museum of Modern Art. Esthète du spleen, passée à l'anglais depuis l'époque où elle ciselait avec Benjamin Biolay des chansons pour Henri Salvador (*Jardin d'hiver*), la Franco-Israélo-Hollandaise stylise dans son nouvel album, l'envoûtant *101*, une héroïne de roman noir vibrant avec une mystérieuse langueur au-dessus de ses tourments. La noirceur venimeuse du Velvet, la profondeur littéraire de Leonard Cohen font aussi de jolis clins d'œil à la pop et à l'électro.

Lundi 25 juillet, 21h

TARIF: 33€

# Lou Reed



DR

Lou Reed revient avec un florilège de ses plus grandes chansons dans des versions ouvertement rock.

À Fourvière en 2007, Lou Reed avait offert en rappel aux spectateurs, déjà sous le charme de sa relecture de l'album *Berlin*, deux morceaux cultes extraits de son immense répertoire : *Sweet Jane* et *Satellite of Love*. On avait rêvé alors d'un autre concert où ce dieu vivant du rock revisiterait sa prodigieuse carrière à travers ses chansons les plus mythiques.

Ce rêve de concert se réalise en 2011. Il sera accompagné par une formation rock complète.

Mardi 26 juillet, 22h

TARIF : 46€

avec le soutien de



# Paolo Conte

De nouvelles sonorités musicales, Paolo Conte en a tellement vu défiler en quarante ans de carrière qu'il s'essaya lui-même aux claviers électroniques. Changement de registre avec *Nelson* : l'artiste se réapproprie avec élégance les must de l'âge d'or du jazz, de la chanson italienne... Avec de précieuses instrumentations, des textes en langues latines ou anglo-saxonnes, il séduit au delà de sa péninsule natale, prêt à reconquérir Fourvière.

On l'imagine déjà entrer gracieusement sur scène et laisser échapper quelques mots suaves de sa voix éraillée. Doucement s'émeuvent dans la nuit claire les touches mélancoliques d'un piano. Puis place à des cordes agitées pour un swing chaloupé. Entre deux battements de percussions incitant au rapprochement des corps, l'homme mi-crooner, mi-jazzman entonne son *Clown*, morceau aux bons airs de *Boléro*.

Voilà un peu ce qu'est le melting-pot de la méthode Conte : la nostalgie, la fougue et la créativité. Pas de doute qu'il signera à Lyon un moment de grâce.

Mercredi 27 juillet, 21h30

TARIF : 45€



© Roberto Serra

# Danyel Waro Davy Sicard



Danyel Waro © Krumah Larsen Daku



Davy Sicard © G. Vidament

2011, année des Outre-mer. Une occasion pour célébrer le maloya, chants et percussions traditionnels de l'île de la Réunion, inscrits à l'UNESCO sur la liste du patrimoine mondial culturel immatériel de l'humanité et créés par les esclaves d'origine malgache et africaine dans les plantations sucrières.

Le 31 octobre 2010, à Copenhague, Danyel Waro se voyait remettre le Womex Artist Award, la plus grande distinction mondiale décernée par les professionnels des musiques du monde. Musicien et poète, il perpétue inlassablement la tradition acoustique du maloya. Artisan, il fabrique lui-même les instruments typiques de cette musique populaire, une forme de blues exprimant les douleurs et aspirations du peuple réunionnais. Une voix puissante, des percussions énergiques et un charisme profond lui ont permis de collaborer avec des personnalités aussi diverses que la chanteuse française Emily Loizeau ou le rappeur sud-africain Tumi.

Auteur-compositeur influencé par les grands noms de la soul music américaine, les chansons de Davy Sicard ont donné au maloya une nouvelle dimension. Doux et mélancolique malgré des textes très engagés portés par des guitares acoustiques et des percussions légères, le maloya de Sicard évoque un Terry Callier créole, ouvert à toutes les formes musicales, du hip-hop au flamenco.

**Jeudi 28 juillet, 21h**

TARIF : 26 €

# Erykah Badu Sly Johnson

Quand on parle de R'n'B, Erykah Badu fait figure de référence. Dès la sortie de *Baduizm* en 1997, elle a marqué le genre de son style : des inflexions soul dans la voix, des rythmiques hip-hop, des relents de jazz... Au fil des disques et des rencontres — notamment celle, décisive, avec le génial producteur J Dilla, sa musique s'affine et s'ouvre à de nouveaux horizons. Sorti en 2008, le premier volet de *New Amerykah* affirme son engagement citoyen et son attirance pour le hip-hop, avec une variété de samples et d'arrangements électroniques impressionnants, et un phrasé plus saccadé. En 2010, le deuxième volet marque au contraire un retour aux sources pour Erykah Badu : groovy, suave et soul, ce disque montre qu'elle n'a rien perdu de sa tranquille autorité dans le monde très peuplé du R'n'B américain.

Sly Johnson a participé aux réussites majeures que sont les albums de Saïan Supa Crew, ainsi qu'à celui de Camille, *Le Fil*. Dans les deux cas, il y officiait en tant que *human beat box*, pratique qu'il maîtrise à la perfection. Pour sa carrière solo, c'est bien la soul music qu'il a choisi d'explorer. Retrouvant l'esprit des productions de la Motown ou le son seventies de Philadelphie, Sly Johnson en donne une version très personnelle, s'appropriant des standards ou interprétant avec chaleur et sensualité ses propres compositions.

**Vendredi 29 juillet, 21h**

TARIF : 37 €



Erykah Badu © Paige Pearson



Sly Johnson © JM Lubrano

# Éclat final

Taraf de Haïdouks

Lilly Wood and The Prick

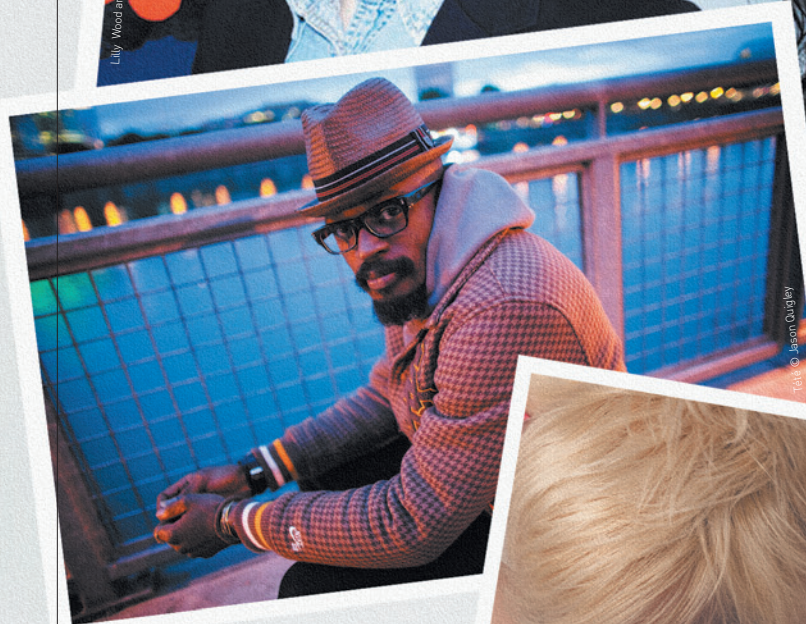
Tété

Ornette, DJ Tagada

L'Éclat final est désormais devenu un véritable rituel. Cette soirée composite clôt joyeusement le festival par des vols de coussins mémorables et un after emmené cette année par Ignace Corso, alias DJ Tagada, sélecteur incontournable de la scène balkanique.

Avant lui, Ornette proposera ses chansons d'amours et sa pop sobre, matinée de groove et de soul. Et puis la voix vibrante et les mélodies blues et folk de Tété feront résonner des textes engagés, délicats et sensuels. Il sera suivi par Nili Hadida et Benjamin Cotto, le duo remarqué des Lilly Wood and the Prick, révélation du public aux Victoires de la musique 2011 qui livreront leur premier album *Invincible Friends*.

Enfin, les musiciens roumains du Taraf de Haïdouks laisseront le souffle et l'âme tzigane envahir la scène du Grand Théâtre.



Samedi 30 juillet, 20h

TARIF: 15€

# PRODUCTIONS, TOURNÉES

## Créations 2011

### Rain Dogs revisited

Production Les Nuits de Fourvière / Département du Rhône.

Avec Salle Pleyel, Barbican Centre de Londres, Montreux Jazz Festival.

10 juillet 2011 : Les Nuits de Fourvière, Lyon

11 juillet 2011 : Montreux Jazz Festival, Montreux

13 juillet 2011 : Barbican Centre, Londres

22 novembre 2011 : Salle Pleyel, Paris

### we were horses

Production Centre Chorégraphique National Roubaix Nord-Pas de Calais.

En partenariat avec l'Académie du spectacle équestre de Versailles.

Coproduction Les Nuits de Fourvière / Département du Rhône,

Monaco Dance Forum, Le Colisée-Théâtre de Roubaix.

Avec le soutien de Béthune 2011, Capitale Régionale de la Culture, ArtoisComm. Communauté d'Agglomération de l'Artois, Ville de Bruay-La-Buissière, Crédit du Nord, Caisse des Dépôts et Véolia eau.

Du 27 mai au 1<sup>er</sup> juin 2011 : Friche Industrielle Plastic Omnium, Bruay-La-Buissière

7, 8, 10 et 11 juin 2011 : Les Nuits de Fourvière, Lyon

Du 8 au 10 juillet 2011 : Monaco Dance Forum

### I Am the Wind

Une création du Young Vic, Londres et du Théâtre de la Ville, Paris.

En coproduction avec Wiener Festwochen, Les Nuits de Fourvière / Département du Rhône, Festival Grec 2011, Festival d'Avignon.

Du 26 avril au 21 mai 2011 : Young Vic, Londres

Du 26 au 29 mai 2011 : Wiener Festwochen, Vienne

Du 3 au 11 juin 2011 : Théâtre de la Ville, Paris

Du 15 au 18 juin 2011 : Les Nuits de Fourvière, Lyon

Du 30 juin au 3 juillet 2011 : Festival Grec, Barcelone

Du 8 au 12 juillet 2011 : Festival d'Avignon

### Les Nègres

Production Petite Compagnie des Feuillants

Coproduction Les Nuits de Fourvière / Département du Rhône (en collaboration avec Le Point du Jour), Théâtre de Villefranche, Théâtre des 13 vents - CDN de Montpellier.

Avec le soutien de L'Institut Français (Paris et Bénin), de la Ville de Lyon, du ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Rhône-Alpes, de la Région Rhône-Alpes, de la Fondation Zinsou (Cotonou), de la Ligue Africaine des professionnels de Théâtre.

8 et 9 avril 2011 : Création à Cotonou

Du 20 au 24 juin 2011 : Les Nuits de Fourvière, Lyon (Première en France)

Du 7 au 10 mars 2012 : Théâtre national de Toulouse

13 et 14 mars 2012 : Théâtre de Villefranche

16 mars 2012 : Théâtre de l'Atrium, Tassin la Demi-Lune

Du 20 au 24 mars 2012 : Théâtre des 13 Vents, CDN, Montpellier

27 et 28 mars 2012 : La Comédie de Valence - CDN Drôme-Ardèche

### La Salle d'attente librement adapté de Catégorie 3.1

Production Théâtre Vidy-Lausanne.

Coproduction Les Nuits de Fourvière / Département du Rhône, Théâtre National de la Colline, MC2 : Grenoble.

Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National.

Du 9 juin au 22 juin 2011 : Théâtre Vidy, Lausanne

Du 28 juin au 2 juillet 2011 : Les Nuits de Fourvière, Lyon (Première en France)

## Créations 2010

### La Tempête...

Coproduction Les Nuits de Fourvière / Département du Rhône, MC93 Bobigny, LG Théâtre.

Du 19 au 22 mai 2011 : Setagaya Public Theatre, Setagaya

4 et 5 juin 2011 : Le Printemps des Comédiens, Montpellier.

### De Beaux Lendemain

Coproduction Les Nuits de Fourvière / Département du Rhône, Bloc opératoire.

Du 7 au 25 juin 2011 : Théâtre des Bouffes du Nord, Paris

### Django Drom

Coproduction Les Nuits de Fourvière / Département du Rhône, Salle Pleyel.

Avec la collaboration de Princes Production, Artmada Productions, SamediSoir, AMES et Rhône-Alpes Cinéma.

6 avril 2011 : Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg

3 août 2011 : Jazz in Marciac

## Création 2009

### La Flûte enchantée par l'Orchestra di Piazza Vittorio

Coproduction Les Nuits de Fourvière / Département du Rhône, Romaeuropa Festival 2009.

Avec la collaboration de Accademia nazionale di Santa Cecilia et de l'Association culturelle Apollo 11.

24 et 25 mai 2011 : Grand Théâtre de Provence, Aix-en-Provence

## Nous remercions pour leur collaboration artistique et amicale :

3 POM PROD, Académie du spectacle équestre de Versailles, À gauche de la lune, Accords Productions, Agence Delalune, Agencia : Camera, Alias Production, Anteprema Productions, Astérios Spectacles, Auguri Productions, Blue Line Productions, Bonne Pioche - Dans La Boîte, Caramba Spectacles, Caravelle Prod, Centre chorégraphique National Roubaix Nord-Pas de Calais, C.I.C.T / Théâtre des Bouffes du Nord, Romanès, Cirque Tzigane, Collectif L'Original, Conservatoire à rayonnement Régional de Lyon, Corida, Crépuscule Productions, École de Cirque de Lyon, Elsinor, F2F Music, Fondation Zinsou, Furax, Gérard Drouot Productions, Goethe-Institut, Hors Gabarit, Just Looking Productions, La Fura Dels Baus, La Prod JV, Le Comœdia, Le Théâtre du Point du Jour, Les Visiteurs du Soir, LG Théâtre, Live Nation, Musée gallo-romain de Lyon - Fourvière, Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal - Vienne, Nemo Music, Nico and the Navigators, Nous Productions, Nueva Onda Productions, Orchestre National de Lyon, Petite Compagnie des Feuillants, Pi-Pôle, Planète Aurora, Primary Talent International, Radical Production, Run Productions, Super !, TS3, UNI-T, V.O Music, Zamora Productions, Zamzama Productions.

# LES NUITS PRATIQUES

## ACCÉDER AUX NUITS

Il est recommandé de ne pas accéder au site en voiture. Préférez les parcs relais de notre partenaire Sytral, les transports en commun (voir p. 74), les nombreux parkings du centre-ville ou le covoiturage.

Afin d'optimiser vos trajets, covoiturage.fr vous offre une solution économique, écologique et conviviale pour venir aux Nuits de Fourvière.

## OUVERTURE DES PORTES

1h30 avant le début des représentations au Grand Théâtre.

1h avant le début des représentations à l'Odéon, l'Esplanade, aux Musées et au Théâtre du Point du Jour.

## PLACEMENT

Placement libre, assis et/ou debout, selon les spectacles présentés aux théâtres. Placement libre assis pour les spectacles hors les murs.

## PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Pour un accueil adapté, contactez-nous à l'avance au 04 72 38 60 43 ou accueil@nuitsdefourviere.fr en précisant vos besoins (accès au site, stationnement, assistance, etc.). L'accompagnement est assuré jusqu'aux places qui vous sont réservées.

## SÉCURITÉ

Conformément à l'arrêté municipal du 8 juillet 1966, des contrôles seront effectués à l'entrée des spectacles. L'accès pourra être refusé à toute personne ne se soumettant pas à cette formalité. Les animaux ne sont pas autorisés sur le site. Les appareils photos, appareils enregistreurs (audio, vidéo), bouteilles et bouchons, boîtes métalliques et d'une manière générale tous les objets pouvant présenter un danger, sont interdits dans l'enceinte du festival. Une consigne gratuite, à l'entrée du public, est obligatoire pour tous ces objets.

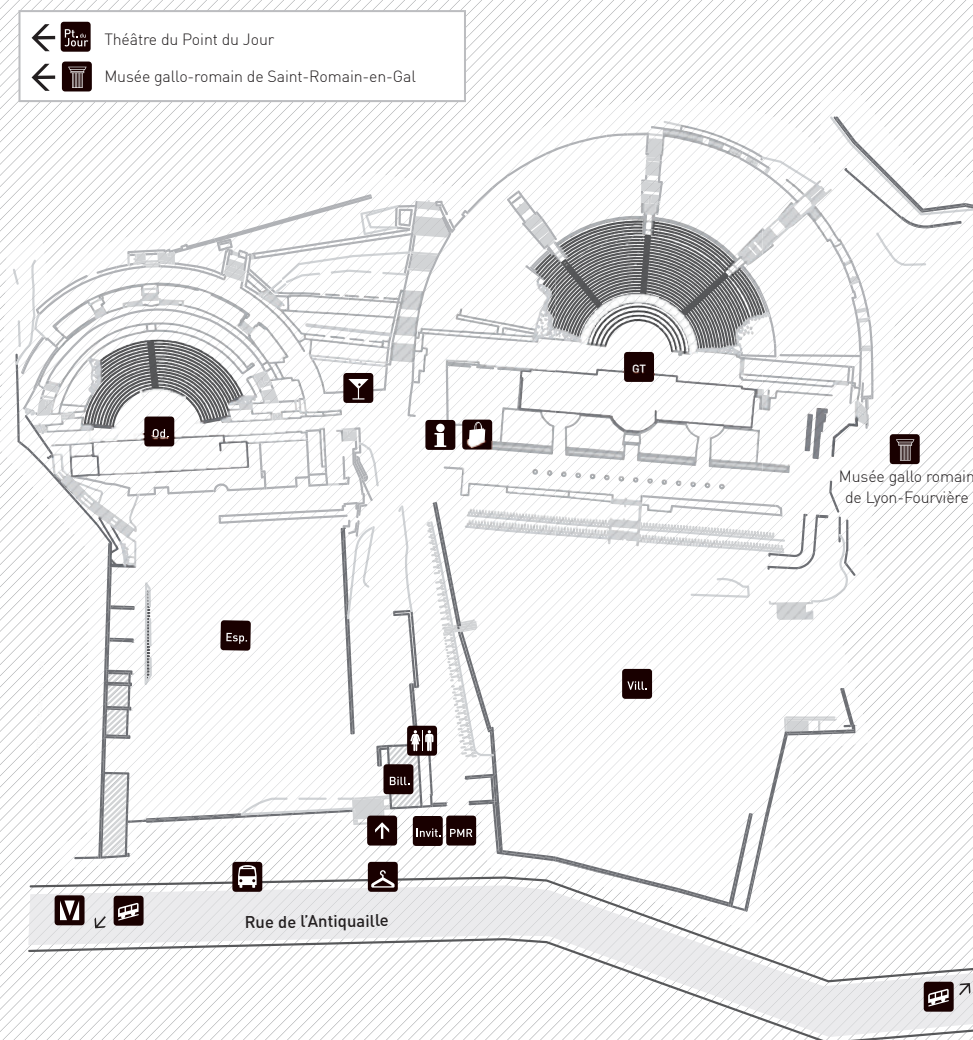
## PARAPLUIES

Pour des raisons de visibilité et de sécurité, les parapluies sont interdits. En cas de pluie, préférez-leur capuches et couvre-chefs.

## OBJETS TROUVÉS

Contactez-nous au 04 72 57 15 40.

Retrouvez le règlement intérieur sur [www.nuitsdefourviere.com](http://www.nuitsdefourviere.com)



GT	GRAND THÉÂTRE	Bill.	BILLETTERIE	🛍️	BOUTIQUE
Od.	ODÉON	↑	ENTRÉE DU PUBLIC	ℹ️	POINT INFO
Esp.	ESPLANADE	PMR	ACCUEIL PMR	🚻	TOILETTES
🏛️	MUSÉES GALLO-ROMAIN	Invit.	ACCUEIL INVITÉS	🚌	DÉPART NAVETTE
Pt. du Jour	THÉÂTRE DU POINT DU JOUR	👕	CONSIGNE	🚡	FUNICULAIRE
Vill.	VILLAGE	🍷	BAR	🚲	STATION VELO'V



# LE BAR ET LA BOUTIQUE



Au cœur du site archéologique et à proximité du Grand Théâtre et de l'Odéon, la terrasse du bar des Nuits offre aux spectateurs un cadre naturel exceptionnel pour partager un verre en toute tranquillité. Cette année, un partenariat avec Cerise et Potiron permet à notre équipe d'imaginer une carte de restauration rapide, pratique et de qualité en proposant plus de produits frais et de saison (salades, sandwiches, salades de fruits, desserts...) et une gamme variée de boissons.



Face au Bar des Nuits, La Boutique propose une sélection d'articles en lien avec les spectacles programmés. Chaque soir, des articles concernant tous les artistes du festival sont mis en vente.

**Pratique :** Si la météo vous surprend, pour votre confort, des ponchos à prix coûtant (1€) et des couvertures polaires sont également en vente à la boutique.



# LE VILLAGE



## Soutenir le festival

Logées derrière la scène du Grand Théâtre, les pelouses du jardin Magneval abritent le Village des Nuits de Fourvière. On y accède par une charmante tonnelle ornée de glycine et ponctuée de plantes grimpantes et de guirlandes lumineuses. C'est dans cet écrin de verdure délicatement décoré que Les Nuits de Fourvière proposent aux entreprises de recevoir leurs invités pour un spectacle et un dîner raffiné. Grâce aux soirées Village et aux multiples formes de soutiens tels que le mécénat et les partenariats, le festival peut, chaque année, soutenir et produire de nouveaux de spectacles.

Aujourd'hui, 10 % du budget artistique des Nuits est apporté par les entreprises. Ces soutiens sont instantanément mis à disposition des artistes pour donner vie à des créations qui assurent au festival un rayonnement national et international.

Pour découvrir le Village et se renseigner sur les possibilités de mécénat et/ou partenariat contactez

**Sophie de Baecque** 04 72 57 16 08

**Fanny Pelletier** 04 72 57 16 07

Documentation sur simple demande  
[village@nuitsdefourviere.fr](mailto:village@nuitsdefourviere.fr)

**affiches**  
Communication Objet **toi**



[www.respect-code.org](http://www.respect-code.org)

**AFFICHES TOI,  
DISTRIBUTEUR DES PRODUITS SWITCHER**

**04 79 60 84 84**

[info@affichestoi.com](mailto:info@affichestoi.com) / [www.affichestoi.com](http://www.affichestoi.com)

RHÔNE  
**les nuits**  
de fourvière



## LES NUITS DURABLES

### DES COUSSINS RECYCLABLES

Bien connus des spectateurs, les coussins proposés pour la plupart des soirées vous offrent un confort supplémentaire appréciable sur les gradins des Théâtres Romains.

Cet été, 16 000 coussins 100% recyclables seront mis gracieusement à la disposition du public, qui sera invité à les rendre à l'issue du spectacle afin qu'ils soient réutilisés puis recyclés.

Ces coussins, spécialement conçus pour Les Nuits de Fourvière, sont réalisés à partir du recyclage des bouteilles de vos déchets ménagers. Avec votre participation, cette initiative contribuera au respect des Théâtres et de notre environnement.

### LES NUITS HABILLÉES EN COTON ÉQUITABLE

Nuit après nuit, journée après journée, les équipes des Nuits de Fourvière travaillent en extérieur au rythme de la vie de la scène du festival. Vous reconnaissez les techniciens et les agents d'accueil car ils portent les couleurs du festival.

Grâce au mécénat de Trédi/Séché Environnement, tous les tee-shirts des équipes seront cette année en coton équitable.



### UNE COMMUNICATION ÉCO-RESPONSABLE

Mécène des Nuits de Fourvière, le groupe Saur s'associe au festival dans une démarche visant à minimiser les impacts environnementaux liés aux travaux d'impression.

Grâce à ce mécénat, l'ensemble des documents qui vous sont distribués (programmes, flyers, programmes de salle...) ont été imprimés sur du papier des marques PEFC et FSC. Ces écolabels garantissent que le bois utilisé est issu de forêts gérées durablement.





TRADITION  
GOURMANDE

Saint Jean  
La tradition Gourmande

Mécène des  
Nuits de Fourvière



Ravioles  
Pâtes fraîches  
Quenelles  
Produits Traiteurs

Trédi, Mécène Développement Durable  
habille Les Nuits de Fourvière en coton équitable  
et participe à la valorisation des déchets



 **Trédi**  
Séché global solutions

*Avec Trédi, spécialiste du traitement des déchets industriels,  
prenons de l'avance pour bâtir ensemble  
l'excellence environnementale*

[www.groupe-seche.com](http://www.groupe-seche.com)

Parce  
que ce soir  
vous ne vous  
nourrirez  
peut-être pas  
uniquement  
de culture



Serge Magner

le traiteur qui a des idées qui ont du goût

contribue  
dans un  
même élan  
à la qualité  
gastronomique  
des Nuits  
de Fourvière

Acteur du  
**développement  
durable**  
des territoires



Le groupe Saur est l'un des premiers acteurs français des métiers de l'eau et de l'assainissement. Il apporte aux collectivités dont il est partenaire, son expertise, ses qualités d'exploitant, de conseil et sa réactivité. Il réalise des travaux en assurant notamment la conception de stations d'épuration et d'usines de production d'eau potable. Soucieux d'accompagner les collectivités dans le développement de leur territoire, Saur leur propose un éventail de services tels que la gestion de golfs, de campings, de centres aquatiques, d'aires d'accueil des gens du voyage, de crématoriums. Fort de ses 13 000 collaborateurs, le groupe Saur prend aussi en charge les problématiques d'eau et d'assainissement dans de nombreux pays étrangers ainsi qu'au Proche et au Moyen-Orient.



Le groupe Saur est heureux de compter parmi les mécènes des Nuits de Fourvière. Acteur engagé dans la vie des territoires, il imprime les 150 000 exemplaires du programme du Festival sur du papier PEFC® issu de forêts gérées durablement.



Eau - Propreté - Ingénierie - Travaux - Energie - Funéraire - Loisirs

[www.saur.com](http://www.saur.com)

# C4=POSITIVE POWER



CITROËN C4

## NOUVELLE CITROËN C4

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



RILLIEUX / CALUIRE  
LYON 7<sup>e</sup>  
VAULX EN VELIN  
ECULLY  
VENISSIEUX

Av. de l'hippodrome  
35, rue de Marseille  
Av. Charles de Gaulle  
le Pérollier  
Périph. Bd L. Bonnefoy

04 72 01 58 88  
04 72 72 57 57  
04 78 79 42 42  
04 72 18 77 00  
04 78 77 39 00

Automobiles CITROËN 100% Paris 145 800 198

La Caisse d'Épargne et de Prévoyance de Rhône Alpes, Banque coopérative régie par les articles L. 121-1 et L. 121-2 du Code monétaire et financier, sous le contrôle de la Banque de France, a pour siège social : 42, boulevard Eugène Deruelle - 69003 LYON, immatriculée sous le n° 384 006 610 au RCS de Lyon, Intermédiaire en assurance, immatriculée sous le n° 07 004 760 - (C) BDDP & Fils - Photo : Cormac Hanley.

## CONFIANCE (n.f) : PREMIER CAPITAL QU'UN CLIENT DOIT POUVOIR INVESTIR DANS SA BANQUE.

ex : "Une banque ne doit pas oublier qu'un client lui confie non seulement son argent, mais aussi ses projets d'avenir et que la relation avec son conseiller se doit d'être durable."



**CAISSE D'ÉPARGNE**  
RHÔNE ALPES  
**LA BANQUE. NOUVELLE DÉFINITION.**

Caisse d'Épargne Rhône Alpes - Mécène des Nuits de Fourvière

# Pour la 11<sup>ème</sup> année,

**La Poste est l'un des  
partenaires de confiance  
des Nuits de Fourvière !**

**Demandez  
le programme** des Nuits de Fourvière  
dans l'un des 280 points  
de contact du Rhône !



LA POSTE

[www.laposte.fr](http://www.laposte.fr)

## 1000 PLACES OFFERTES PAR LES NUITS DE FOURVIÈRE À **CULTURE POUR TOUS**

Le festival des Nuits de Fourvière renouvelle pour la 8<sup>e</sup> année consécutive sa collaboration avec Culture pour tous et renforce son soutien à l'association, en offrant 1000 places pour les spectacles de l'édition 2011.

À l'échelle régionale, Culture pour tous (anciennement Culture du cœur Rhône) facilite, depuis 10 ans, la participation à la vie culturelle grâce à un dispositif d'entraide. 120 institutions culturelles partenaires, dont Les Nuits de Fourvière, mettent ainsi à disposition de 350 associations et collectivités conventionnées intervenant aux côtés de personnes en difficulté, plusieurs milliers d'invitations.

Pour renforcer les échanges entre structures, Culture pour tous organise tous les ans 15 *Rendez-vous culturels* à destination des professionnels et bénévoles des structures partenaires. Dans le cadre de ces Rendez-vous, le 19 mai 2011, le Musée gallo-romain et Les Nuits de Fourvière proposent une rencontre sur le thème : organiser des spectacles sur un site archéologique protégé.

- + [www.culture-pour-tous.fr](http://www.culture-pour-tous.fr)
- + [info@culture-pour-tous.fr](mailto:info@culture-pour-tous.fr)
- + 04 78 60 92 18



Partenaire des Nuits de Fourvière,  
nous accompagnons activement sous forme de mécénat  
ou de convention de partenariat des lieux  
et des manifestations culturels de la région.



MUSÉE DES TISSUS DE LYON  
Musée des Arts Décoratifs



CLUB D'ENTREPRISES

AMBRONAY

LE FESTIVAL



LUMIÈRE2010  
GRAND LYON FILM FESTIVAL

les nuits  
de fourvière

la culture est l'affaire de tous.

ENSEIGNES - SIGNALÉTIQUE — IMPRESSION TRÈS GRAND FORMAT

54, chemin de Genas - CS 40031 - 69804 Saint Priest Cedex - **04 78 90 61 74**

## LES NUITS SUR LE WEB

Cette année, 2 places à gagner par jour  
et par spectacle sur le site des Nuits\*

[nuitsdefourviere.com](http://nuitsdefourviere.com)

Retrouvez toutes les informations nécessaires à votre venue au festival :  
présentation de la programmation, photos, extraits audio et vidéo.

[blognuitsdefourviere.com](http://blognuitsdefourviere.com)

C'est le fil rouge du festival : billets d'humeur, informations sur la  
vie des spectacles et articles de fond postés régulièrement pour vous  
permettre de suivre au jour le jour le déroulement du festival.

[fourviereunehistoire.fr](http://fourviereunehistoire.fr)

De 1946 à nos jours, retracez toute l'histoire du festival à travers  
une base de données des spectacles et un fonds photographique.

[la web radio des Nuits sur Deezer](#)

Réviser les classiques ou découvrir d'autres artistes : la radio est une  
promenade à travers la programmation musicale 2011.

[réseaux sociaux](#)

Devenez fan des Nuits de Fourvière sur la page **Facebook**,  
ou suivez notre actualité sur **Twitter** : @fourviere.



\*Inscription en ligne chaque jour entre 7h00 et 17h00 pour le spectacle du lendemain.  
Règlement et détails de participation disponibles sur [www.nuitsdefourviere.com](http://www.nuitsdefourviere.com)

# LES PARTENAIRES

## MÉCÈNES



## PARTENAIRES HISTORIQUES



## PARTENAIRES MÉDIA



## ENTREPRISES PARTENAIRES



Agitateur de curiosité



## AVEC LE SOUTIEN DE



forum culturel autrichien



# RÉSERVER VOS PLACES

## Internet

Ayez le réflexe [www.nuitsdefourviere.com](http://www.nuitsdefourviere.com)  
et imprimez vos billets à domicile

## Téléphone

Un seul numéro de réservation 04 72 32 00 00  
Du lundi au samedi de 11h à 18h

## Guichet (prix indiqué sur les pages programme)

À l'entrée des Théâtres Romains (6 rue de l'Antiquaille, Lyon 5<sup>e</sup>)  
Du lundi au samedi de 11h à 18h

## Par correspondance (prix indiqué sur les pages programme)

En renvoyant le bulletin de réservation (p.92)

### Autres points de vente

FNAC, [www.fnac.com](http://www.fnac.com)  
Fnac, Géant, Carrefour 0 892 68 36 22 (0,34 €/mn)  
Progrès spectacles 04 78 85 74 00  
Virgin Mégastore, Auchan, Leclerc 0 892 390 100 (0,34 €/mn)  
Digitick, 0 892 700 840 (0,34€/min) [www.digitick.com](http://www.digitick.com)

### Modes de paiement

Cartes bancaires, espèces, chèques en euros compensable  
en France, Chèques Vacances.

### Tarifs Jeunes (-26 ans / -12ans)

Pour certains spectacles et sur présentation d'un  
justificatif.

### La Carte M'RA

Pour tous les spectacles (réservation uniquement au guichet).

### Comités d'entreprises et collectivités

Tarifs spécifiques dans la limite des places disponibles.  
04 72 57 15 46 et [billetteriecd@nuitsdefourviere.fr](mailto:billetteriecd@nuitsdefourviere.fr)

### Le Village

Pour certains spectacles, des soirées au Village vous sont  
proposées. Informations page 77.

### Groupes scolaires

Pour certains spectacles, des tarifs adaptés et des  
documents pédagogiques sont à votre disposition.  
Contactez Emmanuel Favrot au 04 72 57 16 04

### Conditions générales de vente

Des modifications peuvent intervenir en cours de  
festival dans les distributions, dates, horaires, lieux  
de spectacle annoncés dans ce programme. Elles ne  
peuvent donner lieu à aucun échange, remboursement  
ou dédommagement. La revente des billets à un prix  
supérieur à leur valeur faciale est interdite (Loi du 27 juin  
1919). Le prix des places indiqué dans ce programme est  
hors frais d'agence éventuels.

### Report et annulation

En cas d'annulation avant la représentation ou durant  
les 45 premières minutes du spectacle, les billets seront  
remboursables sur leur lieu d'achat à partir de la date  
communiquée par le festival et jusqu'au 15 septembre  
2011 si aucune date de report n'est proposée. En cas de  
report, les billets seront valables pour la date de report  
proposée et aucune demande de remboursement ne sera  
acceptée.

Retrouvez le règlement intérieur du festival sur [www.nuitsdefourviere.com](http://www.nuitsdefourviere.com)

# BILLETTERIE PAR CORRESPONDANCE

Votre pass 5 spectacles (25% d'économie)  
et/ou vos spectacles préférés sans vous déplacer  
en complétant ces pages détachables

### Joindre

Votre règlement par carte bancaire ou par chèque libellé à l'ordre du Régisseur de recettes des Nuits de Fourvière.  
Une enveloppe (non timbrée) libellée à vos nom et adresse pour le retour des billets.  
La copie d'un justificatif (photocopie carte d'identité) si vous avez choisi un tarif enfant moins de 12 ans (cirque) ou un tarif jeunes réservé aux moins de 26 ans.

### Envoyer à

Billetterie / Les Nuits de Fourvière, 1 rue Cléberg 69005 Lyon  
N'oubliez pas d'indiquer toutes vos coordonnées.

Nom

Prénom

Adresse

Code postal Ville

Téléphone

Merci d'indiquer le numéro le plus efficace pour vous joindre en cas d'annulation

E-mail

# ROMANÈS, CIRQUE TZIGANE

PLEIN TARIF 25€ TARIF -26ans 20€ TARIF -12ans 15€

Date	Horaires Cochez votre choix	Nb. de billets			TOTAL
		Tarif Plein	Tarif -26ans	Tarif -12ans	
Samedi 25/06	<input type="checkbox"/> 16h <input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Dimanche 26/06	<input type="checkbox"/> 16h <input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Mardi 28/06	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Mercredi 29/06	<input type="checkbox"/> 16h <input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Jeudi 30/06	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Vendredi 01/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Samedi 02/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Dimanche 03/07	<input type="checkbox"/> 16h <input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Mardi 05/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Mercredi 06/07	<input type="checkbox"/> 20h	.....	.....	.....	..... €
Jeudi 07/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Vendredi 08/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Dimanche 10/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Mardi 12/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Mercredi 13/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Jeudi 14/07	<input type="checkbox"/> 14h	.....	.....	.....	..... €
Vendredi 15/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Samedi 16/07	<input type="checkbox"/> 16h <input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Dimanche 17/07	<input type="checkbox"/> 14h	.....	.....	.....	..... €
Mardi 19/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Mercredi 20/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Jeudi 21/07	<input type="checkbox"/> 20h	.....	.....	.....	..... €
Vendredi 22/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Samedi 23/07	<input type="checkbox"/> 11h	.....	.....	.....	..... €
Dimanche 24/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Mardi 26/07	<input type="checkbox"/> 20h	.....	.....	.....	..... €
Mercredi 27/07	<input type="checkbox"/> 16h <input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Jeudi 28/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Vendredi 29/07	<input type="checkbox"/> 19h30	.....	.....	.....	..... €
Samedi 30/07	<input type="checkbox"/> 11h	.....	.....	.....	..... €
TOTAL DE VOTRE COMMANDE					..... €

# RÉSERVATIONS À L'UNITÉ

Nom, Prénom

Tél

Spectacle	Date	Tarif		Nb. de billets		TOTAL
		Plein	Jeunes (- 26 ans)	Tarif Plein	Tarif jeunes	
we were horses	Mardi 07/06	33 €	28 €	.....	.....	..... €
	Mercredi 08/06	33 €	28 €	.....	.....	..... €
	Vendredi 10/06	33 €	28 €	.....	.....	..... €
	Samedi 11/06	33 €	28 €	.....	.....	..... €
I Am the Wind	Mercredi 15/06	27 €	23 €	.....	.....	..... €
	Jeudi 16/06	27 €	23 €	.....	.....	..... €
	Vendredi 17/06	27 €	23 €	.....	.....	..... €
	Samedi 18/06	27 €	23 €	.....	.....	..... €
Toutaristophane <i>Lisette</i> <small>Musée gallo-romain de Lyon-Fourvière</small>	Vendredi 17/06	35 €	27 €	.....	.....	..... €
Toutaristophane <i>Reviennent les lucioles!</i> <small>Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal - Vienne</small>	Samedi 18/06	35 €	27 €	.....	.....	..... €
AaRON, Yodelice, Milkymee	Dimanche 19/06	29 €		.....	.....	..... €
Zazie, Florent Marchet	Lundi 20/06	45 €		.....	.....	..... €
Les Nègres <small>Théâtre du Point du Jour</small>	Lundi 20/06	20 €	15 €	.....	.....	..... €
	Mardi 21/06	20 €	15 €	.....	.....	..... €
	Mercredi 22/06	20 €	15 €	.....	.....	..... €
	Jeudi 23/06	20 €	15 €	.....	.....	..... €
	Vendredi 24/06	20 €	15 €	.....	.....	..... €
Angélique Kidjo	Mardi 21/06	28 €		.....	.....	..... €
Le Condamné à mort	Mercredi 22/06	25 €		.....	.....	..... €
Une flûte enchantée	Jeudi 23/06	32 €	28 €	.....	.....	..... €
	Vendredi 24/06	32 €	28 €	.....	.....	..... €
	Samedi 25/06	32 €	28 €	.....	.....	..... €
	Dimanche 26/06	32 €	28 €	.....	.....	..... €
Agnes Obel	Lundi 27/06	25 €		.....	.....	..... €
Psy, Les 7 doigts de la main <small>*Tarif -12 ans</small>	Mardi 28/06	25 €	20€15€	.....	.....	..... €
	Mercredi 29/06	25 €	20€15€	.....	.....	..... €
	Jeudi 30/06	25 €	20€15€	.....	.....	..... €
La Salle d'attente <small>Musée gallo-romain de Lyon-Fourvière</small>	Mardi 28/06	27 €	23 €	.....	.....	..... €
	Mercredi 29/06	27 €	23 €	.....	.....	..... €
	Jeudi 30/06	27 €	23 €	.....	.....	..... €
	Vendredi 01/07	27 €	23 €	.....	.....	..... €
	Samedi 02/07	27 €	23 €	.....	.....	..... €

Miouzik papillon <small>Théâtre du Point du Jour</small>	Mercredi 29/06	25 €	.....	.....	..... €
	Jeudi 30/06	25 €	.....	.....	..... €
	Vendredi 01/07	25 €	.....	.....	..... €
	Samedi 2/07 17h	25 €	.....	.....	..... €
	Samedi 2/07 20h30	25 €	.....	.....	..... €
Hommage à Nougaro, Musica Nuda	Vendredi 01/07	33 €	.....	.....	..... €
AfroCubism, Omara Portuondo & Chucho Valdés	Samedi 02/07	33 €	.....	.....	..... €
Anæsthesia	Lundi 04/07	27 €	23 €	.....	..... €
	Mardi 05/07	27 €	23 €	.....	..... €
Carmina Burana	Jeudi 07/07	35 €	30 €	.....	..... €
	Vendredi 08/07	35 €	30 €	.....	..... €
Cristina Branco, Antonio Zambujo	Samedi 09/07	27 €	.....	.....	..... €
Rain Dogs revisited	Dimanche 10/07	30 €	.....	.....	..... €
Arctic Monkeys, Tame Impala	Lundi 11/07	35 €	.....	.....	..... €
Jack Johnson, Charles Pasi	Mercredi 13/07	38 €	.....	.....	..... €
Catherine Ringer, Bumcello	Jeudi 14/07	29 €	.....	.....	..... €
Cocoon, Junip	Vendredi 15/07	28 €	.....	.....	..... €
Joshua Redman/Brad Mehldau Duo	Samedi 16/07	33 €	.....	.....	..... €
Battle Breakdance *Tarif -18 ans	Dimanche 17/07	27 €	20 € *	.....	..... €
Beirut, Moriarty, Villagers	Lundi 18/07	30 €	.....	.....	..... €
Texas, Medi	Mardi 19/07	45 €	.....	.....	..... €
Calogero Symphonique	Mercredi 20/07	45 €	.....	.....	..... €
Sting Symphonicity	Jeudi 21/07	55 €	.....	.....	..... €
Yael Naim, Angus & Julia Stone, Alina Orlova	Vendredi 22/07	30 €	.....	.....	..... €
Two Door Cinema Club , The Dø, King Charles	Samedi 23/07	28 €	.....	.....	..... €
Tiken Jah Fakoly, Dub Inc.	Dimanche 24/07	27 €	.....	.....	..... €
Bryan Ferry, Keren Ann	Lundi 25/07	33 €	.....	.....	..... €
Lou Reed	Mardi 26/07	46 €	.....	.....	..... €
Paolo Conte	Mercredi 27/07	45 €	.....	.....	..... €
Danyel Waro, Davy Sicard	Jeudi 28/07	26 €	.....	.....	..... €
Erykah Badu, Sly Johnson	Vendredi 29/07	37 €	.....	.....	..... €
Éclat final	Samedi 30/07	15 €	.....	.....	..... €
TOTAL DE VOTRE COMMANDE					..... €

Règlement par carte bancaire (à compléter et signer)  
Veuillez débiter de ma carte le montant total de ma commande, soit ..... €

☐ Visa

☐ Eurocard / mastercard

Nom et prénom du porteur de la carte

N° carte

Date expiration

DATE

SIGNATURE DU PAYEUR (OBLIGATOIRE)

Trois derniers chiffres au dos de la carte

# LE PASS 5 SPECTACLES

## 25% D'ÉCONOMIE

Nom, Prénom

Tél

Économisez 25% sur le prix de vos billets en choisissant au moins 5 spectacles dans la liste ci-dessous.

Le Pass est personnel et nominatif, merci de remplir une fiche par demande

Spectacle	Choix de date Cochez votre spectacle	Tarif		TOTAL
		Plein	PASS	
we were horses	<input type="checkbox"/> .....	<del>33€</del>	25 €	..... €
I Am the Wind	<input type="checkbox"/> .....	<del>27€</del>	20,50 €	..... €
Toutaristophane <i>Lisette</i> <small>Musée gallo-romain de Lyon-Fourvière</small>	<input type="checkbox"/> .....	<del>35€</del>	26 €	..... €
Toutaristophane <i>Reviennent les lucioles!</i> <small>Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal - Vienne</small>	<input type="checkbox"/> .....	<del>35€</del>	26 €	..... €
Les Nègres	<input type="checkbox"/> .....	<del>20€</del>	15 €	..... €
Angélique Kidjo	<input type="checkbox"/> Mardi 21/06	<del>28€</del>	21 €	..... €
Le Condamné à mort <small>Musée gallo-romain de Lyon-Fourvière</small>	<input type="checkbox"/> Mercredi 22/06	<del>25€</del>	18,50 €	..... €
Une flûte enchantée	<input type="checkbox"/> .....	<del>32€</del>	24 €	..... €
La Salle d'attente	<input type="checkbox"/> .....	<del>27€</del>	20,50 €	..... €
AfroCubism, Omara Portuondo & Chucho Valdés	<input type="checkbox"/> Samedi 02/07	<del>33€</del>	25 €	..... €
Anæsthesia	<input type="checkbox"/> .....	<del>27€</del>	20,50 €	..... €
Cristina Branco, Antonio Zambujo	<input type="checkbox"/> Samedi 09/07	<del>27€</del>	20,50 €	..... €
Rain Dogs revisited	<input type="checkbox"/> Dimanche 10/07	<del>30€</del>	22,50 €	..... €
Joshua Redman/Brad Mehldau Duo	<input type="checkbox"/> Samedi 16/07	<del>33€</del>	24,50 €	..... €
Danyel Waro, Davy Sicard	<input type="checkbox"/> Jeudi 28/07	<del>26€</del>	19,50 €	..... €
TOTAL DE VOTRE COMMANDE				..... €

Directeur Dominique Delorme  
Administrateur Cyril Puig

Secrétaire générale  
Géraldine Mercier

Directrice technique  
Isabelle Lapierre

Conseiller artistique, chargé de montage et de suivi des productions  
Marc Cardonnel

Directrice partenariats entreprises et village  
Sophie De Baecque, Fanny Pelletier (par intérim)

### RELATIONS EXTÉRIEURES

Service de presse  
Séverine Molard  
Maud Mantelin

Presse nationale  
Opus 64

Chargé de communication  
Alexandre Queneau

Chargé de promotion  
Emmanuel Favrot

Responsable Billetterie  
Caroline Fillion  
Assistante  
Véronique Bel

Équipe guichet  
Lorraine Lambinet  
Agathe Max-Baron  
Anne Rolin  
Sophie Rougemond  
Katie Spinelli-Cocca

Responsable  
Accueil Sécurité  
Philippe Jurine

Bar et Boutique  
Delphine Guillot

### ADMINISTRATION

Comptabilité  
Caroline Tiersonnier  
Charlotte Mary

Chargé de production  
Gwenaël Missire

Secrétariat  
Karine Tullio

### PARTENARIATS ENTREPRISES ET VILLAGE

Chargée de prospection  
Fanny Pelletier

Décoratrice  
Stéphanie Carrion

### ÉQUIPE TECHNIQUE

Damien Agopian  
Hyppo Audouy  
Jean-Pierre Barbier  
François Boust  
Thierry Cabecas  
Michel Caroline  
Quentin Charnay  
David Dougnac  
Nicolas Faure  
Claire Fournier  
Christel Gargi  
Fabrice Gonzalez  
Olivier Hilaire  
Manu Journoud  
Yannick Klingelschmitt  
Jérémy Marchal  
Hervé Martel  
Jean-Marc Martinez  
Guillaume Noel  
Thomas Perier  
Christophe Pont  
Julien Saadjan  
Rémi Selles  
Didier Sendra  
Franck Toulza  
Dorothee Tournour

Et l'ensemble des techniciens, des équipes d'accueil et du bar, et des collaborateurs saisonniers des Nuits de Fourvière 2011.

### TEXTES DU PROGRAMME

Michel Bataillon  
Christophe Chabert  
Francis Marmande  
Géraldine Mercier  
Alexandre Minel  
Jean-Pierre Thibaudat

Conception graphique  
André Rodeghiero  
Fabrice Haesselbacher

Réalisation graphique  
François Garnier

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DES NUITS DE FOURVIÈRE

#### Président

Jean-Jacques Pignard

#### Membres du Conseil d'Administration

Dominique Bolliet  
Jean-Michel Daclin  
Jean-Luc da Passano  
Christophe Guilloteau  
Alain Jeannot  
Jacques Larrochette  
Martial Passi  
Jacqueline Vottero

Jean-Paul Delorme  
Paul Delorme  
Raymond Durand  
Denis Longin  
Louis Pelaez  
Daniel Pomeret  
Eric Poncet  
Thomas Rudigoz  
Najat Vallaud-Belkacem

### DIRECTION DU SITE GALLO ROMAIN Hélène Lafont-Couturier

**nuits**  
de fourvière

1 rue Cléberg  
69005 Lyon (France)

Billetterie  
04 72 32 00 00

Administration  
Tél. +33(0)4 72 57 15 40  
Fax +33(0)4 72 57 15 49  
contact@nuitsdefourviere.fr

www.nuitsdefourviere.com

ÉTABLISSEMENT PUBLIC RATTACHÉ À

**RHÔNE**

LE DÉPARTEMENT

Licences 136210, 136211, 136312  
Siret 488 056 235 00010

PROGRAMME AU 15 MARS 2011 | SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS  
NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

DANSE, THÉÂTRE ÉQUESTRE  
**we were horses** Création 2011  
7. 8. 10. 11 juin, 22h

THÉÂTRE  
**I Am the Wind** Création 2011  
15. 16. 17. 18 juin, 22h

THÉÂTRE AUX MUSÉES  
**Toutaristophane par Serge Valletti**  
Lisette, 17 juin, 20h  
Reviennent les lucioles !, 18 juin, 20h

MUSIQUE  
**AaRON, Yodelice, Milkymee**  
19 juin, 20h30

MUSIQUE  
**Zazie**, Florent Marchet  
20 juin, 21h

THÉÂTRE  
**Les Nègres** Création 2011  
20. 22. 23 juin, 19h30, 21. 24 juin, 20h30

MUSIQUE  
**Angélique Kidjo**  
Orchestre Poly-Rythmo de Cotonou  
Gangbé Brass Band  
21 juin, 20h30

MUSIQUE  
**Le Condamné à mort**  
22 juin, 21h

OPÉRA  
**Une flûte enchantée**  
23. 24. 25. 26 juin, 22h

MUSIQUE  
**Agnes Obel**  
27 juin, 21h

NOUVEAU CIRQUE MONTRÉAL  
**Psy**  
28. 29. 30 juin, 22h

THÉÂTRE AUX MUSÉES  
**La Salle d'attente** Création 2011  
28. 29. 30 juin, 19h, 1<sup>er</sup>. 2 juillet, 18h30

CIRQUE SOUS CHAPITEAU  
**Romanès, Cirque Tzigane**  
Du 25 juin au 30 juillet

MUSIC-HALL  
**Miouzik papillon**  
29. 30 juin, 19h30  
1<sup>er</sup> juillet, 20h30, 2 juillet, 17h/20h30

MUSIQUE  
**Hommage à Nougaro, Musica Nuda**  
1<sup>er</sup> juillet, 21h

MUSIQUE  
**AfroCubism**  
**Omara Portuondo & Chucho Valdés**  
2 juillet, 21h

THÉÂTRE MUSICAL, DANSE  
**Anæsthesia**  
4. 5 juillet, 22h

MUSIQUE  
**Carmina Burana**  
7. 8 juillet, 22h

MUSIQUE  
**Cristina Branco, Antonio Zambujo**  
9 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Rain Dogs revisited** Création 2011  
10 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Arctic Monkeys**, Tame Impala  
11 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Jack Johnson**, Charles Pasi  
13 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Catherine Ringer**, Bumcello  
14 juillet, 19h30

MUSIQUE  
**Cocoon**, Junip  
15 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Joshua Redman/Brad Mehldau Duo**  
16 juillet, 21h30

DANSE  
**Battle Breakdance**  
17 juillet, 20h30

MUSIQUE  
**Beirut, Moriarty, Villagers**  
18 juillet, 20h30

MUSIQUE  
**Texas**, Medi  
19 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Calogero Symphonique**  
20 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Sting Symphonicity**  
21 juillet, 21h30

MUSIQUE  
**Yael Naim, Angus & Julia Stone**  
Alina Orlova  
22 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Two Door Cinema Club, The Dø**  
King Charles  
23 juillet, 20h30

MUSIQUE  
**Tiken Jah Fakoly**, Dub Inc.  
24 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Bryan Ferry**, Keren Ann  
25 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Lou Reed**  
26 juillet, 22h

MUSIQUE  
**Paolo Conte**  
27 juillet, 21h30

MUSIQUE  
**Danyel Waro, Davy Sicard**  
28 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Erykah Badu**, Sly Johnson  
29 juillet, 21h

MUSIQUE  
**Éclat final**  
30 juillet, 20h